Ե՞ 3403 1896 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 18 ՇԱԲԱԹ — 1314 ՐԻՊԻԼ ՈՒԹԸ 19 — ՕՆ ԻՐԻՆՃԻ ՄԻՆՉ

20 ԲԱՐԱ

ՀԱՅՐԵՆԻՔ ՇԱՐԱԹԱԹԵՐԹ

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԵԼԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(صاحب امتياز: جيولكيان) — جريدهٔ شرقيه

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆՔԼԱՐԸ

	12 պալէ	6 պալէ	3 պալէ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէկհատիկ 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆՔԼԱՐԸ

Լիքէ, Շուէտ վէ Ֆինլանտիա տարեկան ղ. 5
Կիւնեմիւ տարեկան 11ի 10ը. կ. » 3

Մեվասը նոքիտա տարը պէտքէր մէհմանէն գապուլ օլունաճագ վէ տարեկան օլունմայան եվրադ իսաբ օլունմայաճագ

Իսաբէսանէսի Սթամպուլա Գապը Ալի Եատաէֆենտի նումարը 20 Ճիվէլէկեան մաթպասանա տրը։ Գրաֆֆէի մէվասա հագդանա կազէթանին տարեկան

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ՝ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ալէմանիա ասնանմասընան 4 զբրուրնդն Գահրը Սէֆիտ սուլթանա կէլմէք իզրէ Քիլէ լիմանընան հարէքէթ իթթիքէրի՝ մէզքիւր լիմանան չէքիլէն պիր թէլէֆոնան անլաշըլմշ տըր։

—

Տեւլ Գէօնէլ նամ կազէթա՝ Իթալիա ասնանմասընդն Գահրը Սէֆիտ չբգմաը՝ ԻԹԹիֆագը Միսսէլէս տէվլէթլերի սրասընան ճերէյան իսէն միւզաքէրաթ վէ մուխապէրաթ նէթիյէսինաե գաբարկիր օլմուշ պիր քէնֆիլէթ օլաուշընը եազմշը տրը։

Բիրէաէ պուլունան Իթալիա ֆիլոսը օրասան հարէքէթ իթմիշ տիր։

—

Պէլկրատան եազըլարընա կէօրէ, Բուսիա իմբէրաթորը՝ Սրբզ հրաքիմէթի հիսասընա օրաբգ Բուսիա սիւռ ֆապրիգալարընան՝ Բուս տիսթէմինաէ միւքէրրեր տաթէլի 120.000 թիւֆէնկ իլէ 10ը պին ֆիշէնք իմալիսէ միւսասաէ իթմիշ տիր։ Պէաէլ ազչէսինին նէ չարթ իլէ եօսէնէհէկի պիլսէբէ թաին իսիւսէնք, վէ մէզքիւր սիլանարը կէլէհէք իլք պահարտա Գիլորօվօ Թարիգսէ Թէոլիմ օլունաճագ իմիշ։

—

Ֆիրբանին ատալարընա 800 ասի՝ Բէխաղատասա պուլունան բիշտարլար իւզէրինէ հիւնում իսէրէք, իչէրիսէնէ 50ի թէլեֆ օլուսաղը, վէ իմասա կէլէնէ գասար Սրանիա տաքէրինին էշգէյա մուգավէմէթ իթթիկի՝ բէսմի պիր թէլէկրաֆտան անլաշըլմշը տրը։

—

Ալաֆր. սեպտ. 25աէ Գալմօրլասա հավա բէք կիւզէլ օլուսընդան, էօյլէն վագթընա Զար, Զարիցա վէ Ինկիթէրա զրելիցասը Վիգթօրիա հազարաթը տրապա իլէ կէզինմէկէ չբգմշլար տրը։ Զար վէ զէվճէսի՝ գրելիցայա մախսուս օլան պիր քէօշքաէ չալարընը իչիպ սոնրա Գալմօրլասա աէօնմիւչէր տիր։ Ս ազամ սէրայը գրելիաէ 22 քիչիւք պիր զիյաֆէթ թէրթիպ օլունաբ, տիւգ ատ Բէլպրիճ տէ հազրը պուլունմշտրը։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Կէչէն սէնէ օլաբդը կիպի պու սէնէ տախի պա իրատէի Սէնիյէ 10 Բում թալէպէնին՝ մէճճանէն կէճէլի պէօյիւք հիւքիւմէթ մէքթէպլէրինէ գապուլի գարարլաշտրբրլմշ օլարդընան, պունլարտան պիրի Հէնտէսէի Միւլքիյէ վէ ԴոխՍուլթանիյէ վէ իւքիսի Միւլքիյէ մէքթէպլէրինէ կիրմիշլէր տիր։

—Ալէմանիա խանէտանը իմբէրաթորիսի ազասընը հէր պիրլիքէ չբգարբլմշ օլան պիր գբթա ֆօթօկրաֆը խաքիրաի Շահանէյէ թագտիմ իթմէք իւզրէ, Տէրսաատէթաէ պուլունան Ալէմանիա սէֆիրի Պարոն Սաուրմա եէլէ իրսալ օլնմշ օլարդընան, սէֆիրը միւշարէլէյհ կէչէն կիւն հուզուրը Շահանէյէ գապալ պուլրուլարդը սրբասա մէզքիւր ֆօթօկրաֆը թագտիմ իթմիշ տիր։

—Գաթլ մատատէսինտէն տօլայը 5 սէնէ քիւրէք ճէզասբյա Գարասի հապսխանէսինտէ մահպուս պուլունան Պալքէսէրլի Շերիֆ նամ քիմսէ, խասթա օլմասընա մէպնի աֆվը ալիյէ մագհար օլուպ սէրպէսթ պրագրլմշ տրը։

—Միւլիր տէվլ. Գամբհուններ բաշա իլէ Լրգոգ բաշա, Զէչէնների բաշա վէ Վուտս բաշա հազարաթը՝ Թէֆթիշը Ասքերի գօմիսիոնը ալիսի ազալարընա նասպ օլնմշ տրը։

—Ասատօլու վիլայէթի միւֆէթիշը ումումիսի տէվլ. Շաքիր բաշա հազրէթլերի՝ Բաուտան Վանա միւթէվճճիհէն հարաքէթ իթմիշ տիր։

—Մարմարա տէնիզինին պիր գբթա խարիթասը՝ պահրիյէ զապթանընան իքի զաթ թարաֆընտան թանզիմ օլընբպ, խաքիրաի Շահանէյէ թագտիմ օլընմշ տրը։ Մուսմիւլյհիսա զապիթլէր չու սբրատա Գարատէնիզին պիր գբթա խարիթասընը թանզիմ իթմէքտէ իսմիշլէր։ Մէզքիւր խարիթալար մանֆատաի պահրիյէտէ թապ օլընբպ, Օսմանլը սէֆինէյէրի գօմանտարընա թէվգի օրնաճագ իսմիշ։

—Բէրլին վէ Վէյնէյէ Նուռէր թարիխ սթիմպօթլարը՝ տիւն ատահ լիմանընմզդան Զանագ Դալէյէ կէթմիշլէր տիր։

—Իթալիա տէվլէթինին Սէնէթ-վէ Սուրէնդ-զբրհլարը կէչէն ճումատա սապահընը Իթալիատան Սէլանիք լիմանընա կէլմիշլէր տիր։

Պու զբրհլարատա 1660 թայֆա վէ 136 թոբ պուլունբպ, իքինճի ամիրալ Գանավարընին թահթը գօմանատասընա իսմիշլէր։

—Պէյօղլունա Գումգարաճը եօգուշընտա քեսին Ալիքնը Տաբրէի Պէյէտիյէ խասթախանէսի՝ Ֆրնտրգլբատա պէօյիւք պիր գանագա նագլ օլընճաղընտան, պէյէտիյէ տարբէսի իլէ գանագ սահիպի արասընտա 5 սէնէ իչիւն պիր գանթրաթ ագտ օլընմշ իտի։

Ֆիրբանմշ օլան մէզքիւր գանագընն թա իթթիսալինաե եավէրը էքրէմ սատա. Մուհիքատին բաշա հազրէթլերինին գանագը պուլընբզընտան, բաշաի միւշարէլէյհին թաւէպի իւզէրինէ պա իրատէի Սէնիյէ՝ խասթախանէնին՝ Ֆրնտրգլբատա քիրալանմշ օլան մէզքիւր գանագա նագլինտէն սարքը նազար իսիլիկնի Մանոպուլ կազէթասը եազմշ տրը։

Թարխանէտէ Տէֆթէրտար եօգուշընտա պուլընբզ, միւհէրէգ օլան պէյէտիյէ խասթախանէսի եէրինէ եէնիտէն պիր ռիկէրինին ինչասը թէքբար մէվգրի միւզաքէրէյէ վագ օլընմշ տրը։ Պու պատէ լաբզմ օլան խարիթալար թէրթիպ վէ թանզիմ օլընբպ, օլընաճագ մէսաբիքի 10.000 լիրա թախմին օլունտրզընտան, Շեհր Էմանէթինէ՝ ինչատթա պաշլամագ իչիւն լիւզում օլան ագչէնին թէտարիքի մէսէլէսիյէ մէչզուլ օլունայբբ։

—Խարիճիյէ նէզարէթի թահրիրատը էճենէպիյէ գալէմինէ մէմուր եահուտի ճէօմաաթընտան Ժագ Ապրէվայա էֆ. Մէքթէպը Հէնտէսի Միւլքիյէ Ֆրանսըզճա լիսան մուալիմիկնէ թային օլընմշ տրը։

—Բուսիա սէֆիրի Մ. ար Նելիտօֆը զէվճէսի՝ կէլէճէք ճումատա երթէսի կիւնիւ Տէրսաատէթ կէլէճէք տիր։

—Պիր միւտէթտէն պէրու Տէրսաատէթտէ պուլունան Ֆէնէրլէր իտարէսի միւտիրը ումումիսի Մ. Կապրիել Գոլաս տիւն Շարգ սիւրաթ գաթարբլյա Ֆրանսայա ազիմէթ իթմիշ տիր։

—Բուսիանընը էրզրում Ժէնէրալ գօնսօլօսը Մ. Մագսիմօֆ՝ գրը վէ մախտումբյա պերապէր մուվագգաթէն Թիֆլիսե կիթմիշ վէ ժէնէրալ գօնսօլօսխանէ ումուրը՝ գանչէլէրի Մ. Պալայէֆ թարաֆընտան էյֆա իսիլմէքտէ պուլընմշ տրը։

—Իտարէի Մախսուսէնին Պէնվէլ վարբրը՝ Մուտանեատան գուրա ասքէրի ալարագ տիւն ազչամ Տէրսաատէթ միվասէլէթ էյլէմիշտիր։

—Հալէպ Ցուլունը Ումումիյէ Նէզարէթինէ՝ Սվերդ Ցուլունը Ումումիյէ նազրբը սապգը Սիւլէյման Ֆէհմի էֆ. թային խիլմշ տիր։

—Ճինայէթ ֆէքիլինաեն տօլայը հիւքիւմէթճէ տրանբլմագտա օլան վէ խրատմաթը ասքէրիյէյէ ալընաճագ օլանլարը՝ զաղգա պիր իսմ իլէ եօլ թեզքերէսի ալմագա մուվաֆֆագ օլամալարը իչիւն լազմ կէլէն թէտպիրլերին իթթիխազ օլընմասը զրմընտա, Ցախիլյէ նէզարէթինաեն թաշրալարա մուֆասալ թալիմաթնամէլէր կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Սոսրէրտէ օգուռտարզընա կէօրէ իսթիլալ գօմէթիսինէ մէնսուգ վէ ֆէսատճբլարտան օլտուգլարընտան տօլայը իթհամ օլընան Մէքթէպը Թրպպիյէ թալէպէսինաեն իգմիրլի Արթինին 10, վէ Պէրթիգ վէ Գրիգոր վէ բէֆիգլերինին 5եր սէնէ միւատէթլէ քիւրէկէ գօնուլմալարընա, վէ պունլարտան խօգսանին պէրաէթինէ տարը Մահքէմէի Ճինայէթաեն վէրիլէն գարար՝ Մահքէմէի Թէմեիցէ թասատիգ օլընմշ տրը։

—Թ, Հ-էէ-Բատա օգուռտարզընա կէօրէ, Էրզրում Նուֆուս նէգարէթի մուամէլէթընը թէտգիգ իթմէք իչին թէչքիլ օլընան հէյէթը հիսապլիյ՝ Նուֆուս նազրը թահիր պէյին մուղայիրը ուսուլ վէ նիզամ պիր թագրմ մուամէլէթը կէօրիլտիկի կիսպի, թահգիգաթը հիսապլիյէ իւրի կէօթիւրիլմիքճէ տահա պիր չոգ եօլրզ վէ ուլկուսրզ հայդը մէյանաա չբգմագտա օլարդընը մագամը վիլայէթէ տրզ իթմէքլէ, մուամիլէյհէ՝ իչտէն էլ չէքարիրմշ, վէ թահգիգաթը եվէլիյէսինէ պաշլանմշ, վէ նէգարէթ վէքեալէթինէ պէլէտիյէ բէրսի Շիւքրի պէյ թային օլընմշ տրը։

—Բաթնօսատան Շիրայա կիթմէքտէ օլան պիր Օսմանլը եէլքէն կէմիսի՝ Եունան սէվահիրինտէն կալիֆարի նամ մահալտէ զարդ օլմուշ իսէ տէ, գաբատան վէ թայֆասը գուրթարմշտրը տրը։

—Եվվէլքի կիւն Տէրսաատէթտէն Մագրիբէօյինէ կիթմէքտէ օլան քեմիւր երիքի պիր մավունա՝ Գումգաբուտա գարայա տիւշէրէք զարդ օլմուշ իսէ տէ, թայֆասը գուրթարբլմշ տրը։

—Շիլիտէ Օսման պէյ գազինօսընդն գարշրսընտա պագգալրգ իտէն Եունան թէպասընտան Բէթրօ Վասիլիօս իսմինէ պիրինին՝ գալպ պանգնօթ սիւրիւճիլիկի իթտիկի Պէյօղլու գազբեսընճա խաաբեր ալընարագ, մէմուրլար թարաֆընտան թագիպ օլընմագտա իքէն, եվվէլքի կիւն Թագսիմ Պէյէտիյէ պաղչէսի եանընտաքի գազինատա եագալընմշ տրը։

Մերգում՝ Պէյօղլու միւթէսարբբիլբը տարբէսինտէ իսթիճվապ օլընաբագ, եվվէլա նէ իգրաբ վէ նէ ինքեար իթմէյիպ չալբբմշ գալմշ իսէ տէ, պիր միւտէթ սիւքիթ տուրարգատան ոսնրա իթիրաթ իտերէք, վուգուբ հալի անլաթմշ տրը։

Մերգումըն իւզէրինտէ Թիթիւն գումթուսը չէքլինտէ պուլունան մուգավա պիր քեռղրա իչինտէ վէ Թիւիթիւնլէր ալընտան իքի ատտա պէչեր լիրալրգ գալգ պանգնօթ չբգարբլմշ տրը։ Պունլարը նէ՞րէտէն պուլարդը սիւվալ իսիլինճէ, մուգատտեմճէ մեմլէքէթէ կիթմիշ օլան Բաթիրոս գասապալը Բանայօթ Կումագ իսմինտէ պիրի թարաֆընտան 4 ատէտ պանգնօթ վերիլերէք, պունլարտան իքիսինի զալպ իթտիկինի, վէ չիմտի պու իքի գալպ պանգնօթլար գալարդընը պէյան իթմիշ տիր։

Մեզքիւր հավատիս Թիւրքճէ կազէթալարտա եազըլարդը սրբատա, պանգնօթլարդն Օսմանլը վէ եա սոնր պիր պանգնօթ օլարդընա տակր մալիւմաթ վերիլմէյօր։

—Ագչատապատ քեօյլերինտէն 90 գատար գաչագճը 85 հայվան եիւքի թիւթիւնէ վէ սիլահը օլարագ Պայպուրտ ճիհէթիսէ կիթտիքլերի՝ Թրապիզօն վիլայէթինճէ խապէր ալընմասբյա, Պայպուրտ գօմանտանլզրնա եազբլան թէլէկրաֆնամէ իւզէրինէ սիլահ, հայվան վէ թիւթիւնլերիյէ քեամիլէն աթլը ասքերլերի թարաֆընտան տէրատէթ օլընմշլար, վէ մահալլի մահքէմէի ասլիյէսինէ թէսլիմ իսիլմիշլէր տիր։

—Պիր վագրթատան պէրու չէհրիմիզտէ եազմուր եազմատրզընտան, կէրէք Տէրսաատէթ վէ կէրէք Պօղազ Իչի քեօյլերինտէքի չէյմէլերտէ սուլրն քեսիրմէմէսի իչիւն պիր գաչ հաֆթատան պէրու թագսիմ պէնտինէ Տէրգօս Սու գումբանեասը թարաֆընտան սու ագթարբրբլմագտա իսմիշ։

—Պուտէմա էն էվվէլ թանզիֆաթ ամէլէսինին իսբրէթլերի թէէսիյէ օլունմասը իչիւն՝ Շեհր Էմանէթինտէն պէյէտիյէ տարբէլերինէ էմր վէրիլմիշ տիր։

—Հայատար Բաշա-Իզմիտ խաթթընդն Անատօլու Օսմանլը չբմէնարքէր գումբանեասընա տէվր ու թէսիմի եանասընտա խաթթը մէզպուրընն բէսսէն թանըլմշ օլան հուտուտ խարիթասը օլմամասընա մէպնի, Մեճլիսը նաֆիա գարարբյա խաթթը մէզքիւր գօմիսարլերինաեն խայրի պէյ վէ հէյէթը ֆէննիյէ միւհենտիսլերինտէն Զէրքէսեան վէ սերբէսսամ Գրիգոր էֆ.լեր իլէ շիրքէթի մէմուրլարընտան միւրէքքէպ թէչքիլ օլընան գօմիսօն մարիքեթիյէ, մուգատտեմա պիր քիլմէթրատան օն սեքսրանէի քիլմէթրօյա գատար թահտիրը հուտուտ խարիթասը թանզիմ իթտիրիլիպ, պու քերրե տէ մէզքիւր 14ինճի քիլմէթրօտան իպգիտէ գատար օլան գբսմրն թահտիրը հուտուտ խարիթասը՝ գօմիսօնը մէզքիւրճէ թանզիմ վէ իթա օլընբպ, պունդն միւսատտագ պիր սուրէթի՝ հէյէթը ֆէննիյէնին Շեհր Էմանէթ վէ իպմիր միւթէսարբբիլբընա իրսալ օլունմշ տրը։

—Թէրզի էանֆրնտան Մկրտէչ նամընտա պիրիսի 5-10 սէնէտէն պէրու էվվի օլարագ 4-5 չօճուղատա պուլընտրզը հալտէ, պիր զամանտան պէրու կրգիճէ պիր գզ իլէ սէվիմէքտէ օլարզընտան, մէրգումէ իլէ պէրապէր Տէրսաատէթտէն սավուչագ իչիւն պու սբրաը միւնասիպ պիր ֆբրաթ ատտ իթմիշ տիր։

Մէրգում՝ գարբսբյա չօճուգլարընը պաչգա պիր եէրէ կէօթիւրէճէկկնի պիյան իտէրէք, քէնտիւերինի գանսբրտրգատան սոնրա, պիր քիւչիւք էվի իլէ զէվճէսինին քիւրէվ ատ ատիր միւճէվհերլերինի վէ թէքմիլ եէնասընը սամմբշ սամբշ, վէ 250 իրա գատար պիր բարա թէտարբբ իթտիրքտէն սոնրա, զէվճէսինի վէ չօլբզընը չօճուղընը վարբրա գօյմագ իւզրէ Դալաթա ըբկիթբմնտա էնտիրմիշ տիր։

Գուրատտա մէրգում՝ միւռուր թէգքէրէլերինի գայտ իթտիրքէճկնի պէյան իլէ զէվճի իլէ չօլուգ չօճուղընն եանընտան, այբբմշ վէ պիր տահա կէօրիւնմէմշ օլարզընտան, պիչարէ գասրն գապրթայա միւրաճաաթ իթմիշ, վէ անլէր թարաֆընտան հէր եէր տրանբմշ իսէ տէ, հիչ պիր էսէր կէօրիւլմէմշ տիր։

Մերգումն պէրապէր գաչբրտրզը գբզն ագբապասբ՝ իչի սօնրատան Մկրտիչին քէտերտաեէ զէվճէսինէ պիլտիրմիշլէր տիր։

—Պունատան պիր այ էվվել Մուչն Գալէ մահալլեսինաե 4 քիչի եբգընթբ տրթնտա գալարագ, պունլարտան 3 չօճուգ եօլու օլարագ, վէ 1 գատրն սաղ օլարագ չբգարբլմշ տրը։ Մահալը մէզքիւրտէն պիր ապ ուգագտան կէչմէքտէ օլան պիր էրմէնի հաֆիֆ սուրէթտէ եարալանմշ տրը։

ԿԻՐԻՏ ԱՀՎԱԼԻ

Կիրիտ ատասընտա ասալիչ սուրէթը գաթիլտէ իսաէ իսիլմէսի իւզէրինէ, արթզ օրատա իպգասընա լիւզում գալմասան ասաքրը Շահանէյէ 8 թագուրընը՝ Սունանիսթանատան Թիւրքիյա տիւսէլյան էշգրյա չէթէլերինին կէլմէսինի մէն եշէմէք իւզրէ Սունան հուտուտընա կէօնտէրիլտիկի իչիսիմշ տիր։

Գանահատան իչար օլունարզընա կէօրէ, Կիրիտ ատասը մէճլիսը իտարէսի՝ վալի ատատ. Ճորճ Պէրօվիչ բաչա հազրէթլերինին թահրը բիյատէթինաե օլարագ ազը իթթիմա իտերէք, 6 այլրգ մուվազգաթ պիւտճէյի զապուլ իթմիշ տիր։ Մէզքիւր պիւտէյէ՝ ժանտարմա վէ մահքէմէյէր թէչքիլտիր իչիւն 2000 լիրա գայտ օլունմշ տրը։

ԵՈՒՆԱՆ ԷՇԳԷՑԱՍԸ

Եունանիսթանատան Թիւրքիյա տէնիզ թարգիյէ էշգրյա կիրմէսինի մէն իթմէք իւզրէ, Եունան հիւքիւմէթինին՝ Սէրէտ վէ Հէրէֆ նամընտան իքի զբրհլը սէֆինէսինի, Ատալար տէնիզինին չարգը չիմալիսինէ տօղրու կէօնտէրէճէկի եվվելճէ եազըլմշ իտի։ Ամթիսատան եազբլարընը կէօրէ, մէզքիւր իքի սէֆինէ՝ ելեեվմ Բօրօս լիմանընտա պուլընմագտա օլուպ, օրատան նէ՞ զէման հարէքէթ իսաէճէքլերի հէնուզ մալիւմ սեյրլ իսէ տէ, Եունան հիւքիւմէթի տօսթ վէ հէմֆիրվարը պուլընան Տէվլէթը Ալիյէ իլէ հիսանը միւնասէպպէթն տէվամընա խահիշկը պուլընզընտան, Եունան պահրիյէ նէզարէթինին էմրը մախսուսը իւզրինէ միւմքին սուրէթաէ աճէլէ իլէ հարէքէթ իթմէք իչիւն հազրլուգ կէօրբլմէյէ պաշլանմշ տրը։ (Իքդամ)

Մանաստիր կազէթասընտա օգունմուշ տրը։

Բէօյլերինտէ հայատուա եաթտըզը, եախատ հայատուալզգ թասավվուրաթընտան քեօյիւն մալիւմաթը օլարզը հալտէ, պունլարը հիւքիւմէթէ խապէր վերմէքտէ իհմալ իտէն քեօյ եհալիսինին՝ ճեզաբ նագտի իթասբյա միւքելլեֆ թուրուրպ, ճեզաբ նագտի սբզատրբընը՝ մէնսուպ օլուուգլարը մեօլրսը իսաբեի վիլայէթ գալարբյա թարիխ գրելնմասը՝ մուգատտեմա Տարլրյէ նեզարէթինաե կէլէն 97 սեյեսի հոկա. 8 թարիխի զէյլ իլէ միւլհագաթա լեթպլրզ գելնան թահրիրատը՝ ալիյէ իգթիրպասընան օլարզը հալտէ, պունլարը եքսէր մահալլերճէ մէզքրը ենարայա վագ օլունմատրզը անլաշըլմասընա պինաեն, պունատան սոնրա էմրը մէզքիւր ահքամրընն հարիֆյէն իճբասը թէքբար թէպլրզ իտարլարկի խապէր ալընմշ տրը։

* * *

Ինչ մէզքիւր կազէթատա օգունմշ տրը։

Բէնիբ Լէյտ կազէթասը՝ Պէլկրատատան զարրպ պիր թէլէկրաֆ նէյր իտիյօր։ Կէօյա Մանասթիրը հիւքիւմէթի՝ Մանասթիրատա Պուլկար թրճճարընատան Գրիսթէֆ իսմինտէ պիրի եանընտա պիր գաչ խումպարա պուլմշը, վէ մէրգումա պունլարը նէրլէտէն ալարզընը սեօյլէմէսինի իչիւն հապսխանատէ ֆայիք միւշէրէքլեր թարաֆընտան գէնիրլէնմշ իմշ։

Մանասթիրատա պէօյլէ պիր մատտենին վուգու պուլմասընընա իպթինաեն, պու տիւրլու զարբպէյի նէյր իտէն կազէթալարը մալիւմաթը եանլլշ վէ խլիաֆ օլուուղընտան, թէքզիպ գէլընաը։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

Բէյժի իտարէսինին հիսսէտարտան մէճլիսը ումումիսի՝ ալաֆր. հոկտեմբերին 28ինճի չարշէնպիհ կիւնի Գալաթատա Բէյժի իտարէխանէսինտէ ազը իթթիմա իտէճէք տիր։

* * *

Օսմանլը Գանդար միւտիրը ումումիսի Սրը Եակոբ Վինարդ՝ կէլէճէք բազը էրթէսի կիւնի Բարիզ. վէ օրատան Լօնտրայա կիթմէք իւզրէ Տերսաատէթաեն հարէքէթ իտէճէկի, վէ պուրատան զապուլարդը 3 հաֆթա տիւրէճէկի իչիսիմշ տիր։

Կարդ ոբ Մեն Բիրբրդարի նամ Բուս կազէթասը՝ Բուսիա մէզահիրը էճենէպիյէ միւտիրի Մ. Մասսօ օլաբն՝ Մ. Էշմիտինէ կիտիպ Սրբազան Կաթողիկոս իլէ միւլագաթ իթմէք մէժուրիյէթիյէ կէլէն հաֆթա բազար երթէսի կիւնիւ՝ Էշմիտինէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիկին եազբյար։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Տեղապահ Բարձրաշնորհ Տ. Բարթողիմէոս Սրբազան հազրէթլերի տիւն Ատիյէ վէ Զապթիյէ նէգարէթլերինէ ազիմէթլէ, նազրը իւգհ. տեվ. Ապտիւրրահման բաշա վէ տեվ. Նազիմ բաշա հազարաթը էվվելքի կիւն Տեղապահ Սրբազան հազրէթլերինին Պէյօղլունտաքի խանէսինէ ազիմէթլէ, միւշարէլէյհ իլէ միւլագաթ իթմիշլէր տիր։

Թէէսիւքը ազիմէ խաղէր ալընարզընա կէօրէ, Մաժակեան Մարթէոս էֆէնին քէրիմէի միհթէրէմէտի վէ Օրման, Մէտին նէզարէթը տիրէտի մէմուրիյինէն Քէօմուրճեան Յարութիւնէն Էֆէնին զէվճէսի Տիկին Մանուկ Քէօմուրճեան՝ միւպէրէս օլարզը խասթալրգատան բէհայատ օլամայարագ, պու կէճէ հէնուզ 24 եաչընտա օլարզը հալտէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

Մուրթէզէֆիյէ մամիրլէյնանին մութթասրֆէ օլարզը հրանիւ ախլեագ վէ թերզիյէսինէ զամիսէ օլարագ կէնէլիկի վէ հէնուզ պիր սէնէլիք էվլիլիկի նազարը տրդգաթա ալընարգաա, զանի՝ էէլին բէտեր վէ վալիտէսինէ վէ զէվճինէ վէ պիճիմէ ազրապա վէ թէպլիճգաթինա նէ տերէճէ քէտեր ու մաթեմը ազիմ մուճիպ օլարզը թային օլընագիր։

Ճէնազէ ալարը եարընքի բէնճէնպիհ կիւնիւ սաաթ 8 պուլուգատա Եէնի Գաբու քիլիսէսինաե իճրա օլունարագ, օրատան Գալէզիը գապրիթանընա նազլ իլէ քէնան ֆամիլիասընա տիտ մազզէրէի մախսուսէաէ ալէֆն իսիլճէէք տիր։

Եարընն սաաթ 8 պուլուգա թէսաաիֆ իտէն չամինարքէր գաթարլարընին էօյլենէն սոնղրա ալագիր. սաաթ 1 պուլուգ վէ Զաէ հարէքէթ իտէճէքլերի՝ մէզքիւր ճէնազէ ալարքատա հազրը պուլընմագ իսթեյնլերէ իսթիր օլունընը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարլէ.— Բարիզ սէրբիսգօրսը գարտինալ Բիլարը՝ Բուսիա Զարընը Բարիզաէ նէ թէչրիֆաթ իլէ զիյարէթ իսաէճէկինի զարարալարարագ իւզրէ, էվվելքի բազար երթէսի կիւնիւ միւշարէլէյհ սէրբիսգօրսս իլէ Բուսիանընն Բարիզ սէֆիրի գարսն տը Մօսրէնհայմ տրա սրբասա պիր միւզաքէրէ ճէրեյան իսիլմիշ տիր։

Նիս-Եուէթ.— Թէքտա էյալէթինաե Սան-Մարգօս նամ մահալաէ չէտիա պիր պօրա զուհուր իտերէք, պիր գաչ քէօրիւ վէ էպիկի եազլուրը, վէ խայրեէ նուֆուս թէլէֆ օլուպ, պիր չոգ քիմսէլերաէ եարալանմշ տրը։

Բարլէ.— Բարիզաէ վէ Ֆրանսանընն էքսէր հիհէթլերինաե պիր գաչ կիւնաէն պէրու պօռալար հիւքմֆէրմա օլարզը հալտէ, չիմտի հալա խայրեէն խայլի քէտար սիւքիւնէք իթմիշ տիր։

Բարլէ.— Բուսիա իմբէրաթոր վէ իմբէրաթորիցասը ճումատա երթէսի ագչամը Բարթամուրա միւթէվէճճիհէն Գալամբալատան եօլա չբգմշլար տրը։

Մարլէյ.— Ֆիլիբրին տատալարընն ակվարի երլյիճէ էյիլէնմիշ տիր։

Լանդրա.— Լանդրա Գաբրասընատա պիր չոգ Սրանիա եօհամը սաթթրլմագտա տրը։

Մ. Ֆարէլ Ֆիլիբ՝ Լանդրա լօրտ չէնր էմինիիինէ ինթիրեսա խարիմէքլ, կէլէճէք նոյին Ցընատա իրֆարի վազիֆէյէ պաշլամագ տրը։

ՎԱԶԻՑՑԷԻ ՍԱՏԱԴԱՄ

Պունտան Թագրիպէն 10 մահ ագռեմ հիւքիւմէթը Սէնիյէնին ամալը խայրիլթիմարինտէն պահս իտէրէք, պունտան մունթազը պուլնան ֆէվարտը քէսիրէյի էյյահ էյլեմիշ իտիք։

Հիշ պիր ազաճ՝ մէյվէյի պիր լահզա եախօտ պիր կիւնտէ հարբլ իթմէտիկի կիպի, հիշ պիր թէապրը նաֆիինին սէմերաթը հասէնէսի տախի պիր լահզա, եախօտ պիր կիւնտէ իքթիթաֆ օլընտադ։

Տէվլէթը Ալիյէնին՝ իճրաաթը Սէնիյէսնին սուհուլթիլ պաշա չըգարտալիմսի՝ հեր կէօնա զավտիյէսէն ազատէ պուլընմասընա միւթէվագգիֆ օլուպ, պինաէնալէյհ շուրատա պուրատա իգթիչտաթ զուհուրի՝ ուսմանը բիֆահրնա մանի, վէ միւլքին մէնաֆիինէ միւնաֆի տիր։ Էրմէնի միլլէթինին եօթէտէն պէրու հիւլմ ու սիւքիւնէթ իլէ միւշթէհէր օլուպ, Շարգը զիյարէթ իթմիշ օլան ումում էճնէպի սէյյահէյնի տախի պու խուսուսը իթիրաֆ էյլեմիշտիր։ Պինաէնալէյհ սախլեագը միլլիյէ իլէ հիշ պիր վէճհլէ գապիլը իմթիհան օլմայան իգթիչտը՝ ուսմանը բէտտ իսիմէսի լազըմ կէլիր քի, պու տա օ կիպի տհվալե սեպեպիյէթ վերէն խայրէրվէրտա ալէթ օյմամագ, վէ ֆէնալըզը մուճիպ տհվալի իրտե իտուպ, չարէի թեսվիյէ տրամագ իլէ միմքին տիր։

Էյլեվմ վուգուաթ տա պու խուսուսը իսպաթ էյլեմի։

Շու հալե կէօրէ՝ եվվելճէ ավամբէսէնտան խէյլաթա դարբմբզ օլանլար պուլընտա պիլե, պունտար՝ չիմտի տրթբզ՝ մէնաֆիի հագգդէյէ հանկը ճիհէթտէ պուլընտըզը ռնամբզ օլահագլարընտան, օնա կէօրէ թասիհը էֆքտար էյլեմէլերի զարուրի տիր։

Նիք ու պէտի թէֆրիգէ միւգթէտիր օյմայան սատէտիլերի խէյլաթա իլէ ալտաթմբզ օլանլար՝ էհալինին է՝ պէօյիւք գբսմբ՝ քէնտիլերի տէ նէ եարբզլարընը պիլմէզ թագրմատան օլուպ, իմթիշալթը ախիրէտ թէզահիւր իթտիկի վէճհլէ թէշէպպիւսաթը վագբալարընը հասբլ էյլեմիկի միւելլիմ նէթմայիճ իւզերինէ՝ բէշիման օյմուշ օյահագլարը չիւպհէսիզ իսէ տէ, նէ՝ չարէ քի՝ իշ իշտէն կէչմիշ, վէ նիչէ սատտիլեր անլերին տամբ իզֆալաթընա տիւշուզ, մէրամարընա ալէթ օյմուշլար տրբ։

Վուգուաթ գատտար միւէսիր տէրս թասավվուր իտիլմէյէճէկինի ախլեագբյուն բէք չօգ տէֆա եազմբզլար տրբ։ Կէօրբմիւզուն էօնիլատ պուլընան միւելլիմ իպրէթ իւզերինէ, արթբզ հեր քէս՝ մէնաֆիի հագբզբյէյի, սէլամէթ ու բիֆահը հանկը ճիհէթտէ արամագ լազըմ կէլտիկինի թագտիր էյլեմէլի տիր։ Սէլամէթի՝ սիւքիւնէթտէ, գավանիյ ու նիզամաթա բիայէթտէ, էհալինին հեր պիր սընբիքընը եէքտիկերի իլէ գարտաշճա եաշամասընտա արամալը տրբ։

Շու սոն վուգուալարա գատտար քիւրբեի տրզ իւզերինտէ հիշ պիր գրթա կէօսթերիլմէզ իտի քի՝ եհալիտի՝ անասբրը միւխթէլիֆէտէն միւթէչեքքիւլ օլսուն տա, պէյնլերինտէ—մէսալիքը Օսմանիյէ եհալիսի արասընտա ճարի օլան միւնասեպաթը մէվկատէթքտարանէ տերեճէսինտէ— մանհապէթ վէ մէվտատէթ ճարի պուլընսընը։ Հէլէ պիր գաչ ճահիլին իյգա իթտիքլերի հատիսաթը միւեսսէֆներին պու մէվկատէթի զերբեճէ իսլալ իտեմէյեճեկի չիպհէսիզ տիր։

Պու խուսուսը հեր քէս անլամբզ տրբ քի՝ ճէնապ Հագգը՝ ֆէվգելատ պիր գուվվէի ինպաթիյէյէ, վէ հեր կէօնա մէնապիի թապիյէի սերվէթէ նամլ պուլուրմբզ օլաբզը պու միւլք տախիրինտէ եաշայան ագվամը միւխթէլիֆէ իչին եկեատնէ թարիգը սէլամէթ՝ միյանէլերինտէքի միւնասեպաթը վաթանատաշնէյի թէեյիա ու թագվիյէ իթմէք, վէ էլ էլէ վերիպ էապագը բիֆահը թէգերիտ չալըշմագ խուսուսընտա տրբ։

Հիւսնի մուաշերէթէ մուղայիր էֆքարը մուղիբբէնին միլլէթ իչինտէ եեր պուլապիմէլերի՝ նասրլ ֆէնալըգլարա գաբու աշտարզընը հերքէս տէ բէյ իլ այն կէօրմիշ օլարզընտան, արթբզ քէնտիլերինի տէֆ ու բէտտ իլէ, եալընըզ չիյմէի պասիրէթին վերտիկի նասիհաթարա հէվալեի սէմը իթիպար էյլեմէլի տիր։

Ուսուրը սարբաֆիյէ վէ թիւճճարիյէճէ պէօյիւք պիր պուհրանընի հիւքմֆերմա օլարզը զէմանտա, պիր տէ պազը հարբքէթը սէպիւքմազան՝ պիր չօգ արիւերի տիւշարը միւզայեգա իթմէքտէ տիր։

Մէնաֆիի ուսումիյէ՝ պիր թարրազընը էվլատը օյան անասբրընի էլ էյէ վերիպ վուգուաթընի թէվիտ իթտիկի միւշքիտթա իպրազը մուգավվէթ իտիլմէսինէ լիւզում կէօսթերիր։

Պիր գաչ էպլեհին իրթիքապ իթտիքլերի հարբքէթը զայրը մերզիյէ՝ էքսեր ճեօմատը հիւքիւմէթը Սէնիյէնին թէվճճիւհը տտիլանի թէպատբերվերանէսինտէն մահրում իտեմէյեճեկի չիպհէսիզ տիր։

Պինաէնալէյհ սիւքիւնէթին խութիգրարընա զայրէթ իտուպ, պու սուրէթլէ էրմէնի միլլեթի հագգընտա թէվճճիւհաթը ճիհանտերեճաթը Բատիշահիյի իսթիճլապա զայրէթ էյլեմէք՝ ուսում իչուն էն մուգատտես վազիֆէլերտէն տիր։

ՅԷՄԻՐ ԳԱԲՈՒԼԱՐ ԳԱՆԱԼԸՆԸՆ ՐԷՍՄԸ ՔԻՒՇԱՏԸ

Իմբերաթոր Ֆրանսուա Ժոզէֆ՝ բէֆագաթընտա խարիճիյէ նազբրը գօնթ կոլուխօվօքի վէ երքեանը հարպիյէ բէհի Պարօն Պէք պուլընտըզը հալտե, կէչէն ճումատա ազշամբը Օրշօվայա միւթէվէճճիհեն Վիէննատան հարբէքթ իթմիշլեր տիր։ Յէմիր Գաբուլար գանալընդն բէսմը քիւշատընտա հազբր պուլընմադ իւզրէ Ալսթրիա-Մաճառիսթան հէյէթը վիւքելասը իլէ սիւֆէրտի եճնէպիյէ, վէ Վիէննա վէ Բէյրթ տելեկրաֆօն մէճիսլերի ազասբ տախի Օրշօվայա միւթէվէճճիհեն հարբէքթ իթմիշլեր տիր։

Իմբերաթորը միւշարելեյհ՝ բէֆագաթընտաքի զեվթ իլէ երթեի կիւնիւ եօյլենտէն սոնրա Օրշօվայա միւվասելէթ իթմիշ տիր։ Միւշարելեյհ՝ սթասիոնատա Մաճառիսթան պալ գօմանտանը արյիսիւգ Ժոզէֆ իլէ Ալսթրիա-Մաճառիսթան վիւքելասը, եճնեպի ռեֆիրլեր, Վիէննա վէ Բէյրթ մէպուսան մէճիսլերի ազասբ, հեյէթը ըուհպան վէ իւմբրաի ասքերիյէ թարաֆլարընտան իսթիգպալ օլընմբզ, վէ եհալի թարաֆընտան ալգբշանմբզ տրբ։

Արշիսիւ Ժոզէֆ իլէ սամիմի սուրէթտէ թեաթրի սելամ էյլեսիքտէն սոնրա, Մաճառիսթան Շնճի գօլ օրաու գօմանտանը ժէներալ պարօն Վալէսթաթէն, վէ Մաճառիսթան ըէիսը վիւքելասը պարօն Պանֆի, վէ Ավսթրիա ըէիսը վիւքելասը գոնթ Պատէնյէյ թեվճիհը քելամ էյլեմիշ տիր։

Իմբերաթոր հազբէթլերի քեամիլէն պայրագլարա թեգերին իսրիմիշ օյան սօգագլարտան կէչմիկը էսնատէ եհալի թարաֆընտան ֆէվգելատէ պիր սուրէթտէ ալգբշանմբզ տրբ։

Միւշարելեյհ տօզրուճա Մ. Ֆօրէնին խանէսինէ կիսերէք օրատա եճնէպի սեֆիրլերի վէ իւմբրաի ասքերիյէ վէ հեյէթը բուհանիյէ վէ Բարլամէնթօ ազասընը գագուլ իթմիշ տիր։ Պու միյանտա Թրամ գանալընդն ինդասընա իշթիրաք իթմիշ օյան զեվթ թարաֆընտան կէօնտերիլէն հեյէթը մախսուսէյէ պէյանը մահզուզիյէթ էյլեմիշ տիր։ Ագշամ չեհր քեամիլէն սոնսաբմբզ իտի։

Սբրպիա գրալը Ալէքսանտր՝ սեպտեմբերին 26ՆԷ ազշամբը ալաֆ. սատթ 8տէ Սեմլինէ միւվասելէթ իտերէք, սեմուրիյնը մահալլիյէ թարաֆընտան իսթիգպալ օլանմբզդան սոնրա, բէֆագաթընտա պիր չօգ մայեթ պուլընտըզը հալտե Օրշօվայա հարբէքթ իթմիշտիր։

Ալսթրիա իմբերաթորը Ֆրանսուա Ժոզէֆ ալաֆը. սեպտ.ին 27ինճի սապահրոը սատթ 7տէ իճրա օլընան այինը բուհանիտէ հազբը պուլընմբզ տրբ։ Էյլենտէն եվվել սատթ 8ի 20 կէչերէք, Սբպիա գրալ վէ 8½ը 5 սագիգա կէչերէք Բումանիա գրալը Օրշօվայա միւվասելէթ իթմիշլեր, վէ սթասիոնատա իմբերաթոր թարաֆընտան իսթիգպալ օլընմբզլար տրբ։ Սատթ 9տա Ֆրանսուա-Ժոզէֆ վէ Շարլ վէ Ալէքսանտր հազարաթը Ֆրանսուա Ժոզէֆ վարօրընա բարքպ օյմուշլար վէ եհալի թարաֆընտան ալգբշանմբզլար տրբ։

Բիսգօրօս Յեսէմֆի՝ վարօր տերունինտէ պիր թագտիս տիրի իճրա իթմիշ տիր։ Պատէհու իմբերաթոր՝ էյրատ իթտիկի պիր նութգընտա, մէնաֆիի ումումիյէ նօգթատ նազարընտան հտիզ էհեմմիյէթ օյան մէզքիւր գանալը պու վեճհէյէ քիշատ իտիմսինտէն պահս իթտիքտէն, վէ Բումանիա վէ Սբրպիաթան գրալարընը սամիմի սուրէթտէ սելամլադգտան սոնրա, գանալը աչգ օյտ.ընը պէյան իտերէք, բէսմը մէզքիւրէ իշթիրաք իտէնլերին սբհհէթ ուֆֆիյէթլերինէ պատէնուշ օյմուշ տրբ։ Հէր թարաֆտան վէ պախուսուս Բումանիա սէվահիլինտէ իճթիմա իտէն եհալի թարաֆընտան բէք գիյատ մէմնունիյէթ ըզհար օյանմբզ տրբ։

Օրշօվայա ավտէթ էյլետիքտէն սոնրա, միւշարելեյհիւմ հազարաթը՝ խուսուսի պիր գաթար իլէ Հէրքիւլեսպատա ազիմէթ իթմիշլեր տիր։ Սերայը իմբերաթորիտէ գայէթ միւքէմմել պիր զիյաֆէթ վերիմիշ տիր։

***

Իմբերաթոր Ֆրանսուա Ժոզէֆ իլէ Բումանիա վէ Սբրպիա գրալարը Շարլ վէ Ալէքսանտր՝ կէչէն բազար ազշամը ալաֆը, սատթ 8տէ Հէրքիւլեսպատա միւվասելէթ իտերէք, բէք չալտալը պիր սուրէթտէ գանտիլ ատանմամը իճրա իտիլմէ օյան տեմիրեօլ սթասիոնընտա պեօյիւք մէմուրիյն թարաֆընտան իսթիգպալ վէ գապուլ օյանմբզլար, վէ խընճախընճ եհալի թարաֆընտան տա քեմալը չեվգ ու չեթարէթլէ ալգբշանմբզլար տրբ։

Հիւքիւմտարանը միւշարելեյհիւմին թատմընտա պեօյիւք մէմուրիյն ամբզը պուլընմբզլար տրբ։ Գբրալ Շարլ իլէ գրալ Ալէքսանտր՝ իմբերաթոր Ֆրանսուա Ժոզէֆէ քեմալը խալիսէթ ունէզաքէթլէ բեամը վէտայը իյֆա իթտիքտէն սոնրա, Բումանիա գրալը՝ սատթ 8 պուչուգտա Գրայօվայա, վէ Սբրպիա գրալը տախի սատթ 9ա չերեեք գալարագ Պելկրատա հարբէքթ իթմիշլեր տիր։

Իմբերաթոր Ֆրանսուա Ժոզէֆ իսէ Հէրքիւլեսպատատա Գուգբէյէ ազիմէթ իթմիշ տիր։

***

Օրշօվատան Բէյթատաքի Բէլիէր Լյոդ կազեթասընա իշար օլընտրզընա կէօրէ, Բարա իլէ Ալէմանիա իմբերաթորը վէ Իթալիա գրալը վէ Բուսիա Զարը թարաֆընտան իմբերաթոր Ֆրանսուա Ժոզէֆէ Յեմիր Գաբուլարը քիւշատընտան օլայը պա թելեկրաֆ թեպրիքատթ իյֆա օլընմբզլար տրբ։

Յեմիր Գաբուլարը բէսմը քիւշատը միւնասեպէթիյլե իւչ հիւքիւմատը՝ հանկը ալթաւն գատէհլերլե պատէնուշ օյանուլար իսէ՝ օգատէհլերի՝ Մաճառ հեյէթը վիւքելասընը ըեճասը իւգերինէ վագատի մէզքիւրեյէ եատիկեար մագամընտա գապուլ իթմիշլեր տիր։

Իւչ հիւքմատարլար կէչէն բազար ազշամը Մաճառիսթանը Հէրքիւլեսպատա չեհրինտէ թատմ իթտիքլերի սբրատա Ալսթրիա-Մաճառիսթան իմբերաթորը Ֆրանսուա Ժոզէֆ հազբէթլերի՝ Բումանիա վէ Սբրպիա գրալարը իչին իտարէի ագատահ իտերէք, քէնտիսի իլէ միւշարելեյհիւմա արասընտաքի տօսթլրգ պաղլարընը՝ հեր իւչ հիւքիւմէթին հիւսնի միւնասեպաթը հեմճիրիսիյլե տեվամ վէ թեեյյիւտ իտեճեկինէ իւմիտավար օյարզընը պէյան իթմիշ տիր։

Բումանիա գրալը Շարլ հազբէթլերի՝ պունտա մուգապիլ իտարէի ագատահ իտերէք, հեր իքի հիւքիւմէթ (եանի Ալսթրիա-Մաճառիսթան իլէ Բումանիա) արասընտա իսագէթ օյարագ թեէսսիւս իթմիշ օյան բէվագրթը տօսթանէնին միլեթմատիյէն քէսգր գուվվէթ ու մէթանէթ իթմէսինէ արզու իթտիկինի, վէ պու միւլագաթը օյ պագատ մէտարը ազամ օյանճագընը գավիէն մէմուլ էյլետիկինի պէյան իթմիշ, վէ քէնտի հրսսիյաթը ազիմէի տօսթանէսինէ վէ կէրէք քէնտի վէ կէրէք սբրպ գավմընը հիւրմէթ ու բիայեթինէ իթթիգատը թամմատ պուլընմասընը իմբերաթոր միւշարելեյհյէ ըեճա էյլեմիշ տիր։

***

Իմբերաթոր Ֆրանսուա Ժոզէֆ՝ բազար երթէսի սապահրոը ալաֆը. սատթ 9ը 45 կէչերէք Հէրքիւլեսպատատան Բումանիանընը Գրայօվա չեհրինտէ միւվասելէթ իթմիշ, վէ տեմիրեօլ սթասիոնընտա Բումանիա գրալը թարաֆընտան գապուլ օլընմբզ տրբ։ Օրատան հեր իքի հիւքմատարլար՝ պիր գաթարը մախսուսատրաքիպէն Գուգբէյէ հարբէքթ իթմիշլեր տիր։

Եեվմը մէզքիւրատ էօյլենտէն սոնրա սատթ 3 պուչուգտա իմբերաթոր Ֆրանսուա Ժոզէֆ իլէ գրալ Շարլ՝ Գուգբէյէ միւվասելէթ իտերէք, բէք չալտալը պիր սուրէթտէ ատանմբզ օյան տեմիրեօլ սթասիոնընտա Բումանիա գրալիցասը էյիգապէթ իլէ վելիհատա բրենս վէ զեվճէսի բրենսես Մաուի վէ Սագս-Գոպուրկ-Կոթա ատուգասը վէ վիւքելա, սեֆիրլեր, բուհանի մէսնեդատարան վէ իւմբրաի ասքերիյէ թարաֆընտան իսթիգպալ վէ գապուլ օլունմբզլար տրբ։ Պիր բիյատ ասքեր պէօյիւկի՝ սաֆպէսթէի սելամ ու իհֆիրամ օյմուշ, վէ Ալբսթրիա մարշը չալընարագ եհալի թարաֆընտան քէմալը չեվգ իլէ ալգբշանմբզ տրբ։

Իմբերաթոր Ֆրանսուա Ժոզէֆ՝ Բումանիա գրալիցասընը էլինի եօրմիշ տիր։

Պուգբէյ պեյեսիյէ բեհի Մ. Բօվեգաս՝ իմբերաթորը միւշարելեյհէ էքմեք վէ թուզ թագտիմ իթմիշ, վէ պիր նութգ էյրատ իտերէք. սուլտան մուհաֆազասը իչուն բէք գիյատ սարքը գայրէթ իթմէսինտէն ասլայը իմբերաթոր Ֆրանսուա Ժոզէֆ թեպրիք էյլեմիշ տիր։

Իմբերաթոր՝ պեօյլե պիր հիւսնիւ գապուլտէն սոլայը պէյանը թէշեքքիր իթմիշ, վէ մուսխերէրեն պիճիճիմէ վիւքելա իլէ այրը այրը պիրեր մրգատար կէօրիւյմիշ տիր։

Պուգբէյ հեր իքի հիւքիւմատարլար՝ ալայը վալտա իլէ վէ խընճախընճ եհալի թարաֆընտան քէմալը չեվգ ու մէսերրէթլէ ալգբշանմագտա օյարգալարը հալտե սթասիոնտան միւֆարեգաթ իտերէք սերայը գբրալիյէ ագիմէթ իթմիշլեր տիր։ Մէզքիւր սերայտա մերասիմը թեշրիֆաթիյէ իյֆա օլընարգտան սոնրա, իմբերաթոր Ֆրանսուա Ժոզէֆ Ալսթրիա-Մաճառիսթանը Գուգբէյ սեֆարէթխանէսինէ ազիմէթ իթմիշ, վէ օրատա Գաթօլիք բեհապիյինին, սեֆիրլերի վէ Ալսթրիա-Մաճառ թեպատը միւթէպերանընը հուզուրընա գապուլ էյլեմիշ տիր։

Իմբերաթորը միւշարելեյհ՝ սերայը գրալիյէ ավտեթինտէ, եհալի թարաֆընտան թէքրար ալգբշանմբզ, վէ թեվճճհիւհքարանէ նիւմայիշլեր վուգու պուլմբզ տրբ։

Բազար երթէսի կիւնիւ ազշամ ալաֆը. սատթ 7տէ սերայտա իմբերաթորընի չերեֆինէ օյարագ պիր գիյաֆէթ քէշիտէ օլընբզ, պունտան հեր իքի հիւքիւմատարլար իլէ Բումանիա վելիհատը վէ զեվճէսի բրենսես Մաուի, Սագս-Գոպուրկ-Կոթա ատուգասը, Բումանիա վիւքելալի լահզգա վէ սապրգասը, վէ սեֆիրլեր հազբը պուլընմբզլար տրբ։ Սատթ 8 պուչուգտա պեօյիւք պիր մաշալա ալայը իճրա օլընմբզ, վէ պունտա իքինճի գօլ օրատունը պիլճիմբզ մուզիգա հեյէթլերի իշթիրաք էյլեմիշ տիր։ Պուգբէյին սոգագլարը բէք բարագ վէ նազարբիպա պիր սուրէթտէ թենվիր օլընմբզ, վէ եհալիտէ չեվգ ու մէսերրէթ ֆեվգելատէ պիր տերեճեատ պուլընմբզ տրբ։

)(113)(

ԳԷՐՄԷԶԸ ԳԱԲՕՒԼԷԼԱՐ

ՄԻՒԹԷՐՋԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՊ

Գիր սա-թ սօնրա, Թուանոն իլէ Թօնի Անվէրսե միւթէվէճճիհէն հարբէքթ իթթիւէր։

Թուանոն նաիլ օլարզը սատաէթը հալէ ինանամամազտա իսի։ Տալզրն տալզրն Թօնինին օմուզունա պաշընը տայթմազտա իսի։ Թօնի իսէ հըսսիյաթը ճէտիտինտէն տալայը, Քէհոյիւր վէ Քէահիճպատ գալարագ, տրա սբրա տուրուպ իսթէմէյէրեք տուտագլարընա գատտար կէլմէքտէ օլան քէլիմաթը տաշընէյի պիր պուտեի մեարտէ էլէ թախթիմ իթմէքտէ իսի։

Գու սուրէթլէ եիւրիւնիւլիւր իսէ հօլտա պ'ԷԹտպի էթրաֆտա պազմագ խաթբրտա կէլմէզ։ Գու տաշզալար պիր գօրունուն իշինտէ հօլտարընը զայպ իթթիւէր, չէյյէ քի, գօրուտան չընճանգլարը սրբտտա, վագբթ խայլեճա կէչմիշ օլարզընտան, գուրու օտուլարը Թօրլամբզ օմուզունա վուրմուշ Թիւրքի տէօյլեյէրեք կէլմէքտէ օլան պիր գարբնընզագա հօլ օտրտուլար։

Մէրգումէ կէօզլերինի գբրբտագ պունլարըն եիւգիւնէ պագրգ,

—Գէնիմ իլէ էյլենի՞օրմբզընընզ, հօլուհնալը զայպ իթմէք սիպին ճանընընզա մինէթ տիր . . .

Թուանոն պու տէօզիւ բէք հագգալը կէօրէրէք Քեպէօսիւմ իթթ։ Թօնի իսէ մահճուպտան էօնիւնէ պագը։

Գու սբրատա տաշմլարըն տրգտտընտան պիր տեատ գուհուր իսիզ,

—Եօլունուզու սիզէ կէօսթերէյի՞մ մի, իսթէ՞րմիսինիզ.— տէյտս սիւալ իթթ։

Թօնիյի պիր Քիթրէմէք տիր տալը։ Թօնի պու տէատտը Քանմբզ զանն իսէրէք, օ Թարաֆա տազրու գօյտը. Թախմինի վէճհ իւզրէ գարչբզընա հօլիթթ չզգը։

Ճիւճէ հօլիթթ պիր գաչ կիւն էվվել Անվէրսե մուվասելէթ իսերէք չէհրին հէր Թարաֆընը տալշմբզ տրամբզ վէ օ կիւնիւ տախի հիվարտաքի քէօյլերի տէվրէ չզգմբզ իսի։

Կիւնէյին հարարէթինտէն տրգբլարագ, Քէտտիւթէն Թօնի իլէ Թուանոնըն եէմէք եէտիքլերի մէյխանէյէ կիրմիշ իսի։ Մէյխանէյին տահիպի Քապիր կէվէգելիք իսիպ, վուգուր հալի Թարիֆ իթթ։ Հօլիթթ՝ եէմէյէ կէլմիշ օլանլարատա պիրիսինին խատտա զապիթի վէ տիկերինին Թագրիպէն օթուզ եաշընտա պիր դատըն օլարզընը խապէր տալընճա, սէվինճինտէն տշչրամայա պաշլայարագ, մէրգումանը Քէհոբրյե չզգտը։

Գօրուտա Թօնիյի կէօրիւնճէ.— Գէն իմ, պէն իսիմ սիզի տրալն, պէն իմ սիզի պուլան . . . Գէն հէր չէյի պուլուրում.

Մատամ Թուանոն Քելաշ իլէ.— Ֆի՞մ տիր պու ատամ . . . Նէ՞ տիր։

—Մաճարլը գօնքէն գօնտարընտա խրզմէթիմիզտէ պուլունանարատան պիրիսի։

Ճիւճէ.— Սիզ տահա նէ՞ պիլիրսինիզ։ Սէն էօմրիւնիւ պահա պօրնլուսը, նատալ օլարզընը հիքայէ իտէրիմ, պինաէնալէյհ գորգահագ իչ հօգ, Մատամ. պէն տօսթ ըմ վէ սիզի տրամագտան մազտատամ պիր խրզմէթինիզտէ տահա պուլընմագտան իսպարէթ տիր.— տէյիպ Կոլիթթ աղաելարը տրտտընտան չզգը վէրտի։

Թօնի գաչլարընը չթարտագ.— Լաքին Նիյի՞ն պիզի կէօզլէյօրսը։

Ճիւճէ.— Տարբլմ, զապիթ էքէնտի, զապիթ օլարզընըզը պիլիրիմ. Լարօշ իլէ Նօրման արգատաչլարբմ՝ զէվգ իթթիրմիզ տրբտտա, Քերֆի իթմիշ օլարզընըզը խապէր տալրմ.

—Օրտուկեահտա՞ մը . . . Արգատաչլարը՞նլա մը . . . Սէ՞ն տէ մի չիմտի տտքէրտիս։

—Նէ՞ մունատէպէթ . . . պէնիմ գատբիմի քի՞մ պիլտի քի տտքէր օլապիլիր իտիմ . . . Հէր նէ հալ իսէ մէտելի պուրատտա տէյիր։ Հայտի, Քէնէզդիւլ իսիպ տէ պէնի բէֆգատ՝Քընընզ տալը իսէնիզ, պերտերեճ չէնրէ գատտար կիսելիմ.

—Բէք տալե տմմա, Քաֆիլ իսէճէքսին . . . .

—Հէր նէ քի իսթէր իսէնիզ տէօլէյէպիլիրսիմ. զՔէն պու մագատտա մէպնի կէլմիշիմ։

—Օ հալտ եիւրիւլիմ։

Անվէրս հօլունու Քաքարտար։ Ֆօլտա ճիւճէ իպթիտտա քէնտի տերտիի տանլթտը, պատէհու Մարքի տը Ֆարքիլին՝ Մարքիզ տը Վիլերին իլդերինէ նէ ատատ բէքլէ միւատեսելէ իթմիշ օլարզընը պէյանատէն սոնրա, Լավնէյին վէֆթթընը, ճէնազէ տալրընը, վէ նիհայէթ Մատամ Թուանոնընն օ սբրտարտտա օրատտա պուլունմամատընտան տալրը, հեր քէտին զահիզ օլարզը չիկպէ վէ վէտվէտէյի Քարիֆ ուպէյան իլէ.— Պախթը տատմ ըմբզ քի պէնիմ կիպի պիր քիմսէ գարչբզընա չզգմբզ։ պէն Պարօնըն տէօրթտէ պիրիյմ, լաքին տգլրմ օնատն գիյատ տիր, տիզի պուլատ ճազրմը վատ իթթիմ, չզգ զահմէթ չէքմէքտիզին պուլուտմ։ Եիւզպաշը Վիլերի տէ պեօյլե գալյճա պուլտիլէճէք օլատմ, տատա նէ՞ իսթէրիմ։

—Գէլքի տէ պուլուրսուն, Պարօնըն հազգը վար, չիունքի պէն հայթատտ օլարզմ կիպի Մարքի տը Վիլերը տէ օլապիլիր . . . Պատէմտ պիզ տէ սէնին իլէ պէրատպէր արարբզ, պիզ տէ սանա մուավէնէթտէ պուլունուրուզ։ Սէն պիզի պիր ան էվվել Պարօն տը Շարթիլին նէզտինէ կէօթիւր, պիր ան էվվել կէօրիւչէյիմ։

60.

Պարօն տը Շարթիլ իլէ Թօնի վէ Մատամ Թուանոն՝ ճիւճէ իլէ պէրտպէր Անվէրսատէ Մարքի տը Վիլերի տրամագտա օլատունլար, Բարիզէ միւթէվէճճիհէն հարբէքթ իթմիշ օլան Մորբվալ իլէ Լատ հայվանլարընը տէօրթ նալտ սիւրէրէք վէ հալընզ պիրազ չէյ եէմէք վէ հայվանլարտ եօրդունլըզ տալբրմագ իւզրէ տրտ սբրտ տուրտրազ հօլարընտ տէվամ իթմէքտէ իսիլեր։

Հագգընտան կէլմէք բէք միւշքիլ օլան Պարօն տը Շարթիլին բէք գալայ կատգալարընը պբրգամյաճանընը պիլիրինտէն, պիր տտգզտտ պիլէ վագթ գայմէյի Քէճվիդ իթմէքտէ իսիլեր։

Պիր տիալզգ եէմէք եէտիքլերի սբրատտ Լատի բէֆիգի Մորբվալտ խրթագէն.— Պարօնըն պիզի Թատգիպէ չզգմբզ օլարզը Ֆարզ օլունատ պիլէ, հեր հալտ տանճագ եարբմ տատթ օօնրտ հօլտ չզգտպիմիշ տիր։

—Գինատյի հայվանըն տտ քէնտիտի կիպի տթէյ կիպի օլմատը Ֆարզ օլունատ պիլէ, հինէ պիզ եէթիչէմէյճէճյինէ էմին իմ։

—Գտ խուսուս քի բէք գալայ եէյճէճք չէյ տէ պուլունմազ, պիլիրսին քի պունատտ պեօյլե էօյլե հօլարատտ կէչճէճյիզ քի, տտքէր՝ նէ պիր տեմէթ օթ, նէ պիր էօյլէք հուլաֆ պբրագմբզ տրբ։

(Ճեվ-գ)

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

Իթալիա Բարլամէնթօսը քիչուան օլընտրգաս հիւքիւմէթ՝ վէլիհան բրէնս տը Նաբլ իշիւն սէնէվի 500 պին ֆրանգլէգ պիր Թախսիսաթ Թալեգ իթմէք իւզրէ մէճլիսը մէգքիւրէ պիր գանուն լայիհասը Թագտիմ իսէճէք տիր։ Միւշարէլէյհ բրէնս՝ ագբլ պաւիղ օլուսլը զէման պու Թալեգ վագը օլապիլիր իսի իսէ տէ, խագինէնին միւզայէգաի մալիյէսինէ մէգպի գրալ Ումպերթօ՝ մէգքիւր Թալեպին վուգուրնա մուվաֆագաթ իթմէմիշ, վէ վէլիհանրն Թախսիսաթընը քէնտի Թախսիսաթընտան վերտիրմիշ տիր։

Բրէնս տը Նաբլրն իպտիվաճ այինի բէք օ գասար Թանթանալը պիր սուրէթաէճրաօլընմայաճաղընտան, հիչ պիր էվլրօբա հիւքիւմտարը հաղրը պուլունմայաճագ, նէ տէ Թարաֆընտան պիր վէքիլ պուլընտրաճագ տրը։

Իպտիվաճ այինինին ալաֆը հոկա. 22տէ իճրասը գաթիէն գարարլաշմըրմըշ օրմաղա, Գարատաղ բրէնսէայէրինտէն բրէնսէս Օլկանը վէքիլը՝ պու գարարը կէօրինիւշտ եէրի պրագտրմայաճագ տրը։

Այէմանիա իմբէրաթօրընը միյմարլըղա օլան մէրագ վէ հավէսի հէր քէսճէ մալիւմ տիր։ Հիւքիւմտարը միւշարէյէյհ՝ ատնտալիի հիւքիւմտարիյէ օթուրուր օթուրմագ, հէնուզ Պէրլինտէ պուլընմամըշ օլան պիր Թագրմ ճէսիմ վէ պէօյիւք պինալարըն Թէէսիս վէ ինչասընա չալըշմըշ տրը։ Էյէվմ Այէմանիա Բայլյէթակ մէճլիսինին իգամէթ իթտիկի տարէ իլէ՝ պիր չօգ քիլիսէլեր ինչա օլընմըշ տրը։

Պէօյիւք Բրութէսթան քիլիսէսիյէ Պիրինճի կիյեսմըն խաթրընսի օլմագ իւզրէ եարբլմագտա օլան հէյքէլ՝ հէնուզ իքմալ օլընմայան պէօյիւք պինալարտան տրբլար։ Բրութէսթան քիլիսէսինին բլանը խալ չէքլինտէ օլուպ, օրթասընտա պէօյի ք պիր գուպպէ վար տրը։

Միյմրը՝ էսասէն Բօմտաաքի Սէն Բիէր քիլիսէսինի Թագլիա իթմիշ իսէ տէ, Թէգերինաթ ճիհէթի ատատ տիր։ Նէֆսսէթի՝ իքմալը ինչաթընտա պէլլի օլաճագ օլան պու ճէսիմ պինանրն հէմճիվրը պուլընան տիր պինալարը կէօղկետ պրագտաճաղը Թախմին իտիլմէքտէ տիր։

Սէրայը իմբէրաթօրիաէն 15 մէթր ուզագտա ինչա օլընան Պիրինճի կիյեսմ հէյքէլի տէ 25 մէթր եիւքսէքլիքտէ՝ նըսֆ տարէ չէքլինտէ օլուպ էեսամէթճէ տէհղէթ-ավէր տիր։ Հէյքէլին ինչասը իչիւն Սբրէ նէհրինին պիր գբամը տա տօլորբրլմըշ տրը։

Ինկիլթերանրն Մարչ սթասիօնը ճիվարընտա Բէթէրպորուկատն հարբէքէթ իսէն տահ գաթար իլէ Քէմպրիճտէն գալգան Թէնէզկիհ գաթարը արտարնա պիր միւատէմէ վուգուա կէլմիշ տիր։ Իքինճի լոգոմոթիֆէ քէսմիւր արապասընտան մատատա 10 եիւքլի վակօն մէրգուէթ իմիշ։

Պու վակօնլարտան իքինճիսի իլէ իւչինճիսի բարչալանմըշ, վէ պու գազատա պիր քիչի Թէլեֆ վէ 25 քիչի մէճբուհ օլմուշ տրը։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՄԷՐՍԻՆ

Ատանա թիւլէրինէն վէ Թիւճաբը միԹէպէրէսէն սինը չէլխանէթ վարմըշ օլան Սիսլեան Մկրտիչ էֆ.՝ Թէպաթը ապ ու հավա իչիւն պիր գաչ այատան պէրու Տէրսատէթատ պուլընմագտա իքէն, կէչէնատ Ատանայա ավատէթ միւնասէպէթիլէ, Մէրսինէն Թարաֆըմըզա պէրվէճնը տրի եազըլմըշ տրը։

Իպմիր վէ Տէրսատէթ Թիճարէթ ալէմինճէ մտարուֆ օլան Սիսլեան Մկրտիչ էֆ. պու քերրէ պիսսէլամէ Մէրսինէ միւվասէլէթ իթմիշ տիր։

Մկրտիչ էֆ. ատնասրլ Սիսի օլուպ, Սիսլեան ֆամիլեասընընն բէհսի պուլընմագտա տրը։

Էֆէնտիի մամիլեյի՝ երքէք վէ գըզ եվլատրընա վէ միւԹատտա թօրունլարընա էյի պիր Թերպիյէ վերմիշ օլարգընտան, մամիլեյհիւմին քեսֆէքեսի ելեէվմ միւհիմմ մեվգելար իհրաղ իթմիշլեր տիր։

Սիսլեան Մկրտիչ էֆ.ինին եվլատ վէ Թօրունլարը՝ քէնտի բէտէրլերինին Մերսինէ ավտէթ վէ միվասէլէթների թէլեկրաֆլա իսթիխպար իթտիքլերինտէ, տերհալ օ կիւնքի տէմիր եօլ գաթարընտան այրճա պիր վակօն իսթիճար իտէրէք, լիճէլիւսթիգպալ Ատանատան Մերսինէ էնմիշլեր, վէ օրատան հիմիսէսի պիրտէն Ատանայա ավտէթ իթմիշլեր, վէ պէօյլեճէ ումում Սիսլեան արիւսինին պիլճիմլէ ագրապա վէ ահրպպասընա մուճիպը մեսերբէթ օլմուշլար տրը։

ԹԷՎԼԱԾԻՀԱԹ

Գասրա վիլայէթի վալիլիկի՝ Գասրսի միԹասարրըֆը սատա. Արրֆ բաշա հաղրէթլերինե,

Ճիտատ վալի գայմագամըզը՝ Հալեպ մէգքեսպճըսը սատա. Շեֆիգ պէյ էֆ. հաղրէթլերինե,

Սուրիա վիլայէթի ատֆթէրատրըզը՝ Պաղտատ ատֆթէրատրը սաղզը սատա. Նուրի էֆ. հաղրէթլերինե Թէֆվիզ պուրբրմըշ, վէ միւշարէյէհիմին եմրը Թահլիֆլերի ալելուսուլ իճրա գըլընմըշ տրը։

* * *

Կիրիա մէճլիսը վիլայէթ ազասընտան իշղ. Նէսիմի էֆ.յէ՝ Թերֆիէն ըւԹպէթ սանիյէ սընֆը սանիսի Թէվճիհ պուրբրմըշ տրը։

* * *

ՆԻՇԱՆ

Միհէնսիսխանէթ Պէրրի Հիմայուն քիԹապէթ մուալիմի մրրոլոյ իշղ. Մուսթաֆա պէյ՝ Թէպաիլեն Յիւնեի Մեճիսի,

Զաթալճա իսթիքամաթը ինչասթ գամիսիսընընա մէմուր գալազասը ֆիւԹուվ. Շաքիր էֆ.յէ՝ հիւնեի բիԹպէտէն Օսմանի նիշանը զիլանլարը ինսան պուրբրմըշ տրը։

* * *

Մէմալիքը Մահրուսէի Շահանէ Ֆէնէր իսարէսի միտիրի Մ. Գալասրն զվճէսի մատամ Գալասա՝ Թէպաիլեն 1ինճի բիԹպէտէն Շեֆգաթ նիշանը Հիմայունը ինսան պուրբրմըշ տրը։

ՐԷՍՄԻ

Բուսիա տէվլէթի Թարաֆընտան Գուտս Բում Բաթրիգի էֆ. հագրէթլերինէ վերիլէն մուրասատ Ալեքսանտր Նեվսքի, վէ Գուտս Բում Բաթրիգխանէսի բէհսապիրինտէն Ֆիլատէլֆիա էբիսգօբոսը Ֆամիանօս էֆ.յէ իթա օլընան 1ճի բիԹպէտէն Սենթ Անն նիշանլարընընն միւշար վէ մումմիլեյհիւմա ճանիպինտէն գաղուլ, վէ լեռելիյճապ Թաալիգի խուսուսընա պիլիսթիյգան միւսատատէի Սենիյէի հաղրէթը Բատիշահի երգան պուրբրմըշ տրը։

* * *

Մէարիֆ նէգարէթը ճեղիլեսի էվրագ միտիրի սատա. Ալի Ղալիպ պէյ էֆ. հագրէթլերինէ Իրան տեվլէթի ճանիպինտէն իթա օլընան 2ճի բիԹպէտէն Շիր ու Խուրշիտ նիշանընընն միւշարէյէյհ Թարաֆընտան գաղուլ, վէ լեռելիյճապ Թաալիգի խուսուսընա պիլիսթիյգան միւսատատէի Սենիյէի հաղրէթը Բատիշահի երգան պուրբրմըշ տրը։

* * *

Մաթպուաթը Տախիլիյէի իսարէսի ալիյէսի մաթպասալար միՀէթԹիչիկինէ Մէարէսէի Էսէպիյէ միւտիրի իզզ. Ահմէտ Համի պէյ Թային օլընմըշ, վէ մումմիլեյհին եմրը Թահլիֆ ալելուսուլ իճրա գըլընմըշ տրը։

* * *

Ֆիլիպէտէ չըգան Ղայրէն կազէԹասընըն՝ պազը մրուսէրիճաթը մուզիրրեսինէ պինանէն մէմալիքը սահիբէ Շահանէյէ առուխուլի մէն օլընմըշ տրը։

* * *

Սայէի գուտրէթվայէի հաղրէթը Խիլֆէթբէնահրտէ Պրիլիս, Խուսավէնտիկեար, Տիյարպէքիր, ԳասԹամունի, Սիվաս, Մուսուլ, Թրապիզոն, Ատանա, Էնգաբէ, Գոնեա, Հալեպ վէ Էրզրում՝ վիլայէթներինտէ տախի իւմմ ու ասայիշ պէրքէմալ պուլընաղը՝ մագամը սամիի Սատարէթբէնահիյէ վարիտ օլան ֆի 16 Իյլուլ սենե 312 Թարիխի Թէլեկրաֆնամէլերէն անլաշըլմըշ տրը։

ԵԱԼԱՆ ՖԸԴՐԱԼԱՐ

Պու կիւնքի Թ. Հէյէթնտա աթիտէքի ֆրգրա օգուսմըշ տրը.

Աֆինատա նէշը օլընան Աէրօբլանկազէթասընընն սոն նիւսխէսինտէ, Սէլանիք վէ Մանաստիրը վիլայէթլերինէ տարը պազը եալան ֆրգրալարա Թէսատիւֆ իտիլմիշ տիր։

Աֆինանրն եալանճը մէնպասալարընտան եայլան եանլրշ հավատինն անլաթմագ իսթէտիկի վէճհէ, Սէլանիք վէ Մանաստիրը վէ եանեա վիլայէթը Շահանէինտէ բահաթը էհվալինին զերրեճէ խալէլտար օյնասը կիպի պիր հալ մէվճուտ օյմայրգ, սունուֆը Թէպատի Միւլիքեանէնին քէմալը իւմ վէ սիւքիւն իչինտէ վագթլարընը կէչիրերէք. քէնտի Թիճարէթ վէ զրատթլարրյա չալըշարգլարը՝ օրալարտան հէր կիւն ալընան խապերլէր տելելէթիյլէ ազատէի շիհահէ պուլունը իքէն, Աէրօբլանկազէթասընընն ազատ հալի կէօսԹերլեճէք նէչրիյաթա տէվամը՝ ազրագը Եունանիյէտէն պաչգա պիր չէյէ համլ իտիլմէգ.

Կէօյա Սելանիք վէ Մանասթրը վիլայէթլերինտէ էյզբյա վուգուաթը չօգ օյարդընտան, ասաքիրը Շահանէյէ իյֆատ մուավենէթ իչիւն Արնավուտլարընը միսեէլյան օլարագ հէր Թարաֆտա կէդմէլերինէ բուխաթ վերիլտիկինտէն, պունլար եօԹեատ պէրիտտ քէօյ եհալիսինէ վէ սարիբէյէ սարգընԹըլըգ իտիյօրլար իմիշ.

Էյզբյայը տէֆ վէ ելտէ իթմէք իչիւն պաշբպօղուգ ասքերի խաթխատամ իտիլմէքտէ օյարդընտա տարը, երինէ պուտանտ եվվել Եունան հավատիսիլերի Թարաֆընտան մէյատանա չրգարբյան եալան չայիտարա Աէրօբլանկազէթասընընտա տարը եագարդը եալան ֆրգրա տախի՝ պիր զամմէտ օյարդընա չիհահէ իտիլմէգ.

Աֆինա հավատիսիլերիյլէ կազէթասընընը՝ Սելանիք վէ Մանասթրը վիլայէթլերինտէ վիհուտլարընտան պահս իթտիքլերի էյզբյայը մա զիյատէթին տէֆ իթմէկէ՝ օրալարտա պուլընարբրլան ասաքիրը Շահանէյին քեռֆի օյարդը՝ էյզբյա հեր ներէտէ զուհուր իթմիշ իսէ՝ սրբք Օսմանը ասքերի վէ գուվվէթ զապրԹանընը հիմմէթիյէ ելտէ իտիլմիշ օյմասբյա, աշիքարը օյմագա, օրալարտա Օսմանը ասքերի վէ զապրԹայա մուավենէթ իչիւն պաչը պօղուգ եախատ Արնավուտ իսթիատամընա չիմարյէ գատար լիւզում կէօրիլմէտիկի կկպ, պունտան սօնրա տա կէօրիլմէյէճէկկի աչիքատ տրը։

Աէրօբլանկազէթասը իլէ Եունան հավատիսիլերը՝ վիլայէթը Շահանէյնին ահվալը սիւքիւնիշթիմալինի տիկէր ընքատ կէօսԹերմէք իւզրէ նէ գատար չալըշբրլար իսէ չալըշընլար, օրալարընը սիւքիւն վէ ասայիշի վէ Իսլամ վէ Խրիսթիյան սունուֆը Թէպատի հագրէթը Բահրշահինին մէսատէթ վէ իսթիրահաթը քեռմիլեռի ճիհանընը կէօզիւ եօնիւտէ պուլընարդընտան, պու սերահաթ մուգապիլինտէ Եունանլիներին մէյատատա չէգարմագ իսթեատիքլերի տելելէթը քեռպիպէյէ եվրօբատա քիմսէնին էհմմիյէթ վերմէյէճէկի չիւպհէտէն պերի տիր։

Աֆիւզիքը մահլիւլաթը մուայլէն օլան 4 հաֆթա միւատէթը իլանընատա էնճի իլան միւատէթի օլան իչիւն 312 սենեսի սեպտեմ. 16ընճը կիւնինատէն իթիպարէն մահը մէգքիւրը 23ճի բազար երթէսի կիւնիւ հուզուրը ալի նէղրէթնէհրատ միւզայէտի ինթիհաբէսի սատ 6տան 10ա գասար պիլիճրա էրթէսի սալը կիւնիւ 100ատ 5 զամմ գապալ օլընանաճաղընտան, թուիպ օլանլարը գէյմէթը մուխամմէնէրինին եօշրինէ միւսավի Թէմին ազէլէրիյէ պէրապէր Մահլիւլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի լազըմ կէլեճէկի էնճի տէֆտ օլարագ իլան օլընը։

..30000.—Ամբրը Գաբուտա Ագ Պրյագ Մահալլէսինտէ Ամասաճրլար գրյլասը ճատատէսինտէ 9 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 114 մէթրօ արատատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 3 գույու վէ 1330 մէթրօ պաղչէ վէ 30 մէթրօ քեռպիկիր մաթպախ մահալինի միւշԹէմի վէ չէհրի 200 ղշ. քիրալը միԹէհամմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլին պիւթիւնի. Հիւսնի.

..3500.—Էսքիրնէ Գաբուսընատա Գաարիյէի Ամիգ Ալի Բաշա մահալլէսինտէ Շէյխ Էյիպ Ամմէտ էֆ. սօգաղընտա 2 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 278 մէթրօ պիր գրԹա արատանրն պիւթիւնի. Հիւսնի.

..2000.— Քիչիւք Բազարտա խավաճէ խայրէտտին մահալլէսինտէ ԵօզուրԹեը սօգաղընտա 25 վէ 27 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 40 մէթրօ արատատա մէպնի վէ չէհրի 60 ղշ. քիրալը ախչապ 2 պապ տիւքքեանընը բուպ հիսսէսի. Հիւսնի.

..2000.— Ուզուն Զարչը գուրպինտէ Սման վիրանը էվվել մահալլէսինտէ Սիւլեյմանիյէ ճատատէսինտէ 45 նիւմէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 15 մէթրօ արատատա մէպնի վէ չէհրի 30 ղշ. քիրալը ախչապ պիր պապ գունուտրանը տիւքքեանընընն նըսֆ հիսսէսի. Հիւսնի.

..9480.— Էյուպտա Ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ վէ ճատատէսինտէ 63 աթիգ վէ 69 ճէսիտ նիւմէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 31 մէթրօ արատատա մէպնի վէ չէհրի 125 ղշ. քիրալը մուգատատմա գասապ էլեէվմ ախչապ պիր պապ այճը տիւքքեանը կէտիկինէն 120 սէհիմ իթիպարբյա 67½ սէհիմ հիսսէսի. Հիւսնի.

..12500. — Էյուպտա Ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ վէ ճատատէսինտէ 81 նիւմէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 42 մէթրօ արատատա մէպնի Քէվգինտէ 2 օտա վէ 1 սուֆայը միւշԹէմի վէ սէնէվի 9000 ղշ. քիրալը ախչապ պիր պապ պագգալ տիւքքեանը կէտիկինէն 120 սէհիմ իթիպարբյա 75 սէհիմինին, վէ միւքինին տէ 10 ագճէ 1½ բուլ ագճէ իճարէլի հիսսէսինին 4 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Հիւսնի.

..1000.. պէտէլը միւգայէտէսի 700.—Այվասարտա Աթիգ Մուսթաֆա Բաշա մահալլէսինտէ Ճամիի Շերիֆ սօգաղընտա 13 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 590 մէթրօ պիր գրԹա արատանրն նըսֆ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ.

..1000.— Միւէյմանիյէտէ Սման Վիրան մահալլէսինտէ Ճամիի Շերիֆ սօգաղընտա 19 նումէրօլը պիր պապ գանագ տէրունինէ ճարի 40 չէյմէ մաի լէղիգինէն նրսֆ մասուրա մաի լէղիգի. հաճի Ահմէտ.

..3600.—Գրզ Թաշընտա Մուսթաֆա Պէյ մահալլէսինտէ Ցէվէխանը ճատատէսինտէ 43 նումէրօլու Թախմինէն վէ Թերպիէն 68 մէթրօ արատատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուր միւշԹէմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլին նըսֆ հիսսէսի. էօրիճի Հասան.

..4000.. պէտէլը միւգայէտէսի 2000.—Մեվլէվիխանէ Գաբուսընատա Ուզուն Եուսուֆ մահալլէսինտէ Մեճիտիյէ գարագօյխանէսի սօգաղընտա միւքեբրեր 48 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 49 մէթրօ արատատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 26 մէթրօ պաղչէյի միւշԹէմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլին պիւթիւնիւ. Հիւսնի.

..8125.— իւսկիւտարատա Արաբգրյէհի Հաճի Մէհմէտ մահալլէսինտէ Թօր Թայը ճատատէսինտէ 395 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 228 մէթրօ արատատա մէպնի 12 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 քեպիր գույու վէ 2280 մէթրօ պաղչէյի միւշԹէմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլին բուպ հիսսէսի. էօրիճիւ Հիւսսէյին.

..7500.— Ֆաթիհտէ Քէրմասթի մահալլէսինտէ Զարչվայա ճատատէսինտէ 38 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 247 մէթրօ արատատա մէպնի 2 օտա վէ 1 գույուլը միւշԹէմիլ վէ չէհրի 200 ղշ. քիրալը ախչապ պիր պապ քէրէսԹէհի տիւքքեանը կէտիկինէն 120 սէհիմ իթիպարբյա 36 սէհիմ հիսսէսի. Հաճիզ Էսմէր.

..5000.— Գոճա Մուսթաֆա Բաշատա Հաճի Հավզա մահալլէսինտէ Գոչ Ցիպէք սօգաղընտա 5 նումէրօլը տէրունինտէ 1 գույուլը միւշԹէմիլ վէ սէնէվի 160 ղշ. քիրալը Թախմինէն վէ Թերպիէն 988 մէթրօ պիր գրԹա պօսԹանընը պիւթիւնի. Մուսթաֆա աղա.

..45000.— Շահզատէ Պայընտա Էմին Նուրէտտին մահալլէսինտէ Շահզատէ Պայը ճատատէսինտէ 257. 259. 261 վէ 263 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 12 մէթրօ արատատա մէպնի 3 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 53 մէթրօ պաղչէ վէ ԹահԹընտա 3 պապ տիւքքեանը միւշԹէմիլ վէ մէճմուը չէհրի 380 ղշ. քիրալը քեռպիկիր պիր պապ մէնգիլին 3 բուպ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ.

..4000.— Գալաթատա Եօճուզատէ մահալլէսինտէ Լիւֆեր սօգաղընտա 4 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 57 մէթրօ պիր գրԹա արատանրն պիւթիւնի. հաճի Ահմէտ.

..2000.—Գասրմ Բաշատա Ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ Զէօքիւլեր ճատատէսինտէ 24 վէ 26 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 136 մէթրօ արատատա մէպնի ֆէվգինտէ 2 օտա վէ ԹահԹընտա պիր պապ Թերզի տիւքքեանընը միւշԹէմիլ վէ չէհրի 1240 ղշ. քիրալը քեռպիկիր պիր պապ քէօմիւրճի մաղազասընընն 10 հիսսէսէն 1 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ.

..8000.— Թարապեա գարիյէսինտէ Գօլճիյարի սօգաղընտա 16 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 60 մէթրօ արատատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 22 մէթրօ պաղչէ վէ եօնիւտէ 60 մէթրօ արատը հավի վէ չէհրի 60 ղշ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէնգիլին պիւթիւնի. էօրիճի Հասան.

..3000.— իւսկիւտարատա Բում Մէհմէտ Բաշա մահալլէսինտէ Սբրա Գահվէյէր սօգաղընտա 4 նումէրօլը պէրմանէնթիպր խարիթա Թերպիէն 11 մէթրօ 19 բարմագ պիր պապ չամաշրրճը տիւքքեանը արատանրն պիւթիւնիւ. հաճի Ահմէտ.

..1667.—Գասրմ Բաշատա Ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ Եէնի ճատատէտ 16 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 134 մէթրօ պիր գրԹա արատանը սիւլեա հիսսէսի. հաճի Ահմէտ.

)(44)(

ՕԳԹԱՎ ՖԷՐԷ ԵԻ ԷՕՃԷՆ ՄՕՐԷ

ԹԷ ԲԺԻՇԿ ԵԻ ԹԷ ԽՈՍՏՈՎԱՆԱՀԱՅՐ

—Խիստ լաւ. Պ. Շավինեօի քով տասը տարի կեցաք, տարին երկու հազար ֆրանքէն կ'ընէ քսան հազար ֆրանք. Շավինեօի քովէն ելլելնէդ մինչեւ չափահասութեան տարիքը թեւակոխած օրերնիդ ձեր առած գումարն ալ կընէ յուրշ եօթը հազար ֆրանք, համագումար քսան և եօթը հազար ֆրանք։ Արդ, ձեր ըսածին նայելով, Պ. Հէրպըլէի ստացած գումարն ալ, (լաւ ուշադրութիւն ըրէք.) ո՞րչափ է. քսան և եօթը հազար ֆրանք. ի՞նչպէս կրնաք ենթադրել որ ձեզի պարագը մնացած ըլլայ։

—Իր ըսածը միայն յիշեցի ձեզի։

—Բայց ատկէ աւելին ըրիք ժամանակաւ. այդ ստակը պահանջեցիք և գտաի կանչեցիք հանգուցեալ Պ. Հէրպըլէի տյրին. սակայն այդ դաստը ձեզի նպաստաւոր եւլ մը չունեցաւ։

—Բնականաբար այդպէս պիտի ըլլար. Պ. Հէրպըլէ անձնապէս ինծի ըսած էր թէ ձերբ չափահաս ըլլաք, բաւական կարեւոր գումար մը պիտի ստանաք։ Իմ հաշուոյս ուրիշ գումար մը ստացած էր. չեմ գիտեր, բայց ինծի ըսած խօսքերուն վրայ իրաւունք ունէի այնպէս ենթադրելու. արդէն ըսած էր թէ իրեն յանձնուած ստակին տոկոսներէն բաւական գումար մը հաւաքած էր, զոր ինձ կը պարտէր։ Վերջապէս, այսպէս թէ այնպէս, քիչ չատ բան մը պէտք էր որ յանձնուէր ինծի։ Պ. Հէրպըլէի մահուանէն ետք բան մը չդտնուեցաւ, ոչ ստակ, ոչ տոմսակ, և ոչ ալ ուեւ նամակ մը կամ թղթածրար մը իմ անուանս։ Այրի տիկին Հէրպըլէ ուրիշ բան չըրաւ, բայց եթէ իր ագիտութիւնը խոստովանիլ, և ուեւէ ապացոյց մը չդտնուելէն օգուտ քաղել։ Ես ալ դատը կորուսի, և պէտք էր որ կորսնցնէի թեւեւ իրաւունքը իմ կողմս էր։

—Ի՞նչ նպատակ ունէիք այս դատը բանալով, բաւական հարցաքննիչ դատաւորը՝ նայուածքը Լանարքկարտի վրայ սեւեռելով։

—Բուն նպատա՞կս կուզէք հասկնալ. չատ աղէկ, ըսեմ. այս կերպով կուզէի խուզարկութեան մը առիթ տալ, քիչ մը աղմուկ հանել, և իմ անծանօթ անցեալիս վրայ տեղեկութիւն քաղել։

—Կարելի է, ըսաւ դատաւորը, որովհետեւ ձեր մասին եղած քննութենէն հասկցուած է թէ յամառ և փառամոլ բնաւորութիւն մը ունիք. բայց գլխաւորապէս դրամական չահն էր որ զձեզ կը մղէր այս բանին. այրի տիկին Հէրպըլէն կարեւոր գումար մը չորթել կը յուսայիք։

Լանարքկարտ թեթեւ կերպով կարմրեցաւ, և զայրոյթի չարժում մը ըրաւ։

—Լաւ չէք ճանչնար զիս, պարոն, ըսաւ։

—Բա՞ն հազար ֆրանք պահանջեցիք։

—Սակին քանակութիւնը որոշել դատարանին կամքին թողուցի, և արդէն այդ մասին յոյս մը չունէի։

—Իրաւունք ունիք, որովհետեւ վճռուած էիք արդէն։

—Վճռուա՞ծ...

Լանարքկարտ գլուխը վեր վերցուց. դատաւորը նշանակալից և հեռախոյզ ակնարկ մը ձգեց անոր վրայ։

—Ինչպէս կ'ըսէիք, ըսաւ, Պ. Հէրպըլէ մեռնելէ ետք, ձեզ նկատմամբ բնաւ բան մը չդտնուեցաւ իր թուղթերուն մէջ. ատոր պատճառը չատ պարզ էր։ Բայց ասկէ քանի մը ամիս առաջ այդ թղթածրարը գտնուեցաւ։

—Ինչպէ՞ս, գոչեց Լանարքկարտ։

—Մի՛ ընդմիջէք զիս։ Այդ թուղթերէն հաստատուեցաւ թէ տղայ հասակնէդ ի վեր Պ. Հէրպըլէի հետ ձեր ունեցած յարաբերութեանց մասին ինչ որ պատմեցիք ճիշդ էին։ Նոյն իսկ մինչեւ ձեր չափահասութեան օրը իրմէ առած ստակնուդ քանակութեանը մասին համաձայն էիք իրաւ հետ։ Բայց...

Դատաւորը հոս խօսքը կարեց։

—Դո՛ւք պատմեցէք ինծի, թէ Պ. Հէրպըլէի տունը այցելած օրերնիդ, երբ յիշելը հիւանդ պառկած էր, ի՞նչ անցաւ դարձաւ մէջերնիդ։

—Կարծեմ արդէն պատմեցի ատիկայ։

—Այն օրը բնաւ դրամ չտուա՞ւ ձեզի։

—Բնա՛ւ։

—Բան հազար ֆրանքի գումարը չստացա՞ք։

—Ե՞ս... ո՞հ, երբէ՛ք, երբէ՛ք։

—Իրաւ է որ, ըսաւ հարցաքննիչը հանդարտ ձայնով մը, այդ գումարը ստացած ըլլալուդ համար ստացագիր չէք տուած. որովհետեւ եթէ նոտարին ձեռքն ստացագիր մը յանձնած ըլլայիք, չատ դժուար պիտի ըլլար ձեզի այդ գումարն առած ըլլալնիդ ուրանալ։

—Ի՞նչ ըսել կ'ուզէք։

—Այո՛, այն օրը հանգուցեալ Պ. Հէրպըլէի ձեռքէ այդպիսի ստացագիր մը պահանջուած չըլլալուն համար է որ մատծեցիք երկրորդ անգամ ձեռք ձգել նոյն գումարը, որ արդէն անգամ մը վճարուած էր ձեզի։

—Բայց խենդենալու բան է ատիկայ, պոռաց Լանարքկարտ. ի՞նչ կըսէք, պարո՛ն. ձեր խօսքերը հանելուկներ են։

—Ընդհակառակն չատ պարզ են. Պ. Հէրպըլէի տունը ներկայացաք, և տեսաք որ հիւանդ պառկած էր։ Ցիչեալը ձեզի ըսաւ, և կամ—եթէ նուազ որոշ բացատրութիւն մը նախամեծար կը համարիք—ըսած ըլլալու է ձեզի.

«—Հիւանդ եմ, չեմ կրնար երկարօրէն տեսակցիլ հետերնիդ, ուրիշ օր մը եկէք։»

—Ճիշդ այդպէս։

«—Բայց քսան հազար ֆրանք պիտի վճարեմ. հիմակուընէ կրնաք առնել։» —Ստացագիր մը գրել ուզեցիք հարկաւ, բայց Հէրպըլէ առարկած ըլլալու է. «—Պարապ բան է, մտասին հաշունիդ պիտի նայինք արդէն. քանի մը օրէն եկէք, ամէն բան կը կարգադրենք։»

(Շարունակ.)

1828 L'UNION DE PARIS

ԻՒՆԻՕՆ

ԵԱՆԿԷՆ ՎԷ ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԲԱՐԻՁՏԷ 1828 ՎԷ 1829 ՍԷՆԷՄԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸՇ ՏԸՐ.

1828 L'UNION DE PARIS

ԵԱՆԿԷՆ ԷԼՕՄԸ ԲՒԵԷՊԻՆԸ

Սէրմայէ, Իրթիյաթ ագչէսի վէ Թահսիլ օլունանաք սիկուրթա պէտէլէրի	ֆրանգ 93 ՄԻԼԵՕՆ
1894 սէնէսի հասըլաթը	» 16½ »
Պիտայէթը Թէչէքքիւլինէն պէրու Թազմին օլընան զիյան	» 194 »
Էլան սիկուրթա իսթիմիշ պուլընան մէպլաղ	» 15 ՄԻԼԵՈՒՌ

Գումբանեա՝ զայէթ էհվէն ֆիյաթ վէ չէրթիթ իլէ կէրէք Տէրսաատէթտէ վէ օէրէք թայրալարտա էվ, մաղազա, ֆապրիգա վէ սաիրէ, վէ պուլարը միւհթէվի կլուռաղը էշնա վէ էմալէնի սիկուրթա իսէր։

ՄԷՃԼԻՍԸ ԻՏԱՐԷ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻՃԷՔ

Մ. ՇԱՌԼ ՄԱԼԷ. Մալէ պիրատէրլէր պանդասընատ պանքէր, Լիոն տէմիրեօլ գումանեասընդն ֆախրի բէյսի, Օսմանլը Պանդասը վէ Թիւրթիւն Բէյժիսի բէյսի. Բէյ։

Մ. ԱՏՕԼՖ ՎԷՐՆ. Վէրն վէ Գումբ. պանդասընատ, պանքէր, Ֆրանսա Պանդասը վէքիլի, Շըմալ տէմիրեօլ գումանեասը իլէ Օսմանլը Պանդասը մէճլիսը իտարէ ազասընատ Բէյօղ ասնէ։

Մ. Մ. Օտէուա, Ս. Տէրվիէ, Գ. ժէմսօն, ժ. Մառգուտա, Ա. Մերտաղ, Ա. Թուրնէյսըն, Մէճլիսը էոբրէ ազասը։

Մ. ՇԱՌԼ ԲՕՊԷՐ. Հարիգ գրամրնդն միւտիրի։

Մ. ԱԼՊԷՐ ՖՕՌ. Էոմիւր զրամրնդն միւտիրի։

Մ. ՍԻՄՕՆ ԴԱՅՍԷՐԼԵԱՆ՝ Տէրսաատէթտէ միւտիրը խուսուսի։

Գալաթա Գարաքէոյ Եէնի խանտա պիրինճի գաթ։

Գումբանեանդն պանքէրի՝ ՕՍՄԱՆԼՂ ՊԱՆԴԱՍԸ։

ԷՕՓԻ ԷՕՄԸ ԲՒԵԷՊԻՆԸ

Սէրմայէ վէ Իրթիյաթ ագչէսի	ֆրանգ 127 միլեօն
1894 սէնէսի հասըլաթը	» 15½ »
Պիտայէթը Թէչէքքիւլինէն պէրու Թէէտիյէ օլունան զարարլար	» 72 »
Էլան սիկուրթա օլան մէպլաղը եէքիւնի	» 258 »

ՍԷՆՕՐԻ ՇՐՔԻՆԸ.

1. Թէքմիլ էօմրիւնէն նէհայէթինէ տէկին սիկուրթա — Vie entiere
2. Միւխթէլիթ շարթ իլէ սիկուրթա — Assurance mixte
3. Մէօղլէթ իլէ սիկուրթա — » à terme fixe
4. Գայար հայաթ շարթը իլէ սիկուրթա — » rente viagére
5. Գոմպինէ (Combinée) տէնիլէն սիկուրթա՝ անճագ 20 վէ 25 սէնէլիք օլուպ, սիկուրթա օլունան մէպլաղը նիսպէթինէ, գումբանեա՝ իլք կիւնէն սիկուրթա բալիցասընը թէսիմ իթտիկինտէ, միւտատէթի խիթամընատա ճէմիի վերէճէկի այնգտան թէմէթթիւլերի թարիրէն թահրը թէէմինէ պէրը։

«Իւնիօն գումբանեասընդն 127 միլեօն ֆրգ. սէրմայէ վէ իրթիյաթ ագչէսի՝ սիկուրթա իթտիկի 258 միլեօն ֆրանգա նիսպէթէն %-ով 50սի թահրը թէէմինատ «օլուռաղը ալիքեար կէօրիւլմէքտէ տիր։»

Հահատէթ մանթլուպ տըր։

Թիւրքիանդն պայլըճա շէհրլէրի իչիւն միւքէմմէլ վէքիլլերէ լիւզում վար. քէֆիյէթը գավիէ իլէ հիւսն

ՍԵՐՎԻՉԷՆ

ԵԷՆԻ ՔԻՒԵՍ ՕԼՈՒՆԱՆ ՔԵԱՂԸՏ ՏԷՊՕՁԻԹՕՍԸ

Մանպասանբարա, Մէքթէպ իսարէլէրինէ վէ Թիւճարան իչիւն պէօյիւք խիթիճատ։

Կազէթա, Քիթապ, Իլանաթ վէ սաիրէ իչիւն հէր նեվ վէ հէր ընկ ֆեադրա, Միւրեքքէպ վէ Քառթնպարա, Մէքթէպլէր իչիւն Քեադրա, Տէֆթէր, Միւրեքքէպ վէ պին պիր յէչիտ Գաւմ վէ Բէսիմ Թազրմլարը, Թիւճարան իչիւն մէքթուպ քեաղրալարը, Զարֆ, Տէֆթէր վէ Գօրպա տէֆթէրլէրին հէր ճինսլէրի մէվճուտ օլուպ, կէրէք թօփատան վէ կէրէք ատէտ իլէ էհվէն ֆիյաթլէ ֆիրուխթ օլունուր։ Սուլթան Համամ չէշմէսի Իթթիսալինատ Սերվիչէն Մաթպասը գուրպինատ։ Թէշրիֆ պուլուրանադ զէվամ՝ մալէրին նէֆասէթինի վէ բիսյար ֆիյաթընատա էհվէն օլուռղունու թասիք իսթէճէլէր տիր։

ՁԱՎՈՒՇ ՕՂԼՈՒ

ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԸՏԸ

Կիւզել վէ ինճէ սիկարա քեաղըտը մէրգազլարընա՝ Զավուշօղլու ֆապրիգասընատան չըքան վէ պիր կէմի տէմիրի ալէտմէքը մախսուսէսիյլէ Թէֆրիդ օլընան իրէքտէն մամուլ սիկարա քեաղրարը Թալսիյէ իտէրիզ։

Զավուշօղլու սիկարա քեաղրարընդն պու գասար սէնէատէն պէրու մաղար օլասուղը բաղալթը ումումիյէտ պինատէն, չէօհրէթինատէն իսթիճատ մագսատիյէ պիր չոգ թազալիպէրի չըգարըլմըշ օլասընդնատան, միւշթէրիլէրի պէօյլէ ֆէնա վէ սրհնէթէ մուզիրը քեաղրալարատան վըգայէթէն, պէօյլէ Թազալիւրէսի իհթիրազ վէ Թէվազգը իլէ, Զավուշօղլու քեաղրալարընդն կէմի տէմիրի ալէտմէքինի հավի օլասընարընա, պիթիւն քեաղրալարը իւզերինատ միւրեքքէպպիզ վէ տամկա սուրէթինատ ալէտմէքը մէզքիւրէ իլէ պէրապէր, Թիւրքճէ «Զավուշօղլու» իպարէսի եազրըմըշ օլասընդնատան, վէ «Սիգանպալ» իւնվանը քեաղրալարընատա տախի ենդէ «Զավուշօղլու» իպարէսի իլէ պէրապէր իքի սիյահ ալէտմէքի պուլունարընդնատան, պու ալէտմէքը մախսուսէլէրէ տիգգաթ իսիրմէնի բէճա իսէրիզ։ 78—54

ՏԻԾ ԻԼԱՃԸ

Ինսանլարընդն էօթէտէն պէրու կէրիֆթար օլարգլարը վէ բէնզէի էնին ու իգտիրազընատա գալարգլարը տիշ աղրըսընա գարշը, էօթէտէն պէրու տիշերիդ սէնատարընատա մէհարթը ֆէվզէլատէսիյլէ միւշթէէր վէ պէքեամ օլան տիշ թապիպի ԺՕԶԷՖ ՆԱԼԲԱՍ ԷՖ. Թարաֆընատան պու քէրբէ միւէսսիր պիր լուռա մէէրթիպ վէ իհտաս օլընմըշ ատրը։

Թէրազդրամթը տարիյէ վէ ուսուլը ճէտիաէի ֆէննիյէ իւզերինէ իյճատ վէ իհզար օլունմըշ օլան պու իլաճ, տիշ աղրըլարընդն էն չիտալիթիւերինի բէճ ու իդալէյէ քեաֆի օլմաղա պէրապէր, պու կիպի իգտիրապարընդն էնվարընը ատրագապ կէչիրմէք կիպի մուհասսէնաթը ճամի օլարագ, տիշլէրին չէքիրմէքինէ սալա հաճէթ գալմայընաղը ճիհէթլէ, հէր քիմ տիշ աղրըսընատան մուզարրպ օլուր վէ պու սուրէթլէ տիշլէրինի չէքարմէքէ էն պայգա չարէ պուլմամարագ իւմիտսիզ գալար իսէ՝ պիր տէֆատա մումկինէյ ժօզէֆ Նալբաս էֆէնտիյէ միւրաճաաթ իթմէկի իլան վէ իլմիթար օլունուր։

Տիշի օրմանլարընա տամաղըզ տիշ եաբրլանագ վէ մէմնուն գալարգլարընա եաբրլան տիշլէրին պէտէլինի թէէմիյէ իտէճէքլէր տիր։

Մահալը իգամէթի Մէրճան եօղուշը պաշընատա Քէչրիգարճը խանընատա 9 նումէրօլը տախիրէ մախսուսէ տիր։

Բազարատան մատտա հէր կէչա սատթ ճաէն 10ա գասար մահալը իգամէթինատ պուլունուր։ 25—23

ՅՈՎՀԵԼ Կ. ԿԱՐԻՆԵԱՆԸՆ

ՊԻՐԻՆՃԻ ՆԷՎԻ ԳՕՔ. ԳԱՐՏԻՃ, ՆԻԻԳԱՍԼ ՎԷ ԲԸՌՆԱԼ ՔԷՕՄԻՒՐԻ ՏԷՊՕՁԻԹՕՍԸ Ն՝ 68

Սիրքէճիատ կիւպէնկ խանդն արգա ճիհէթինատ Տէվրիյ քէհեանդն մաղազասընատ զայէթ էհվէն ֆիյաթ իլէ ֆիւրուխթ օլունուր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱԸ

Լօնտրա 28 սեպտ.

Ինկլ. էհամը Ինկ. Լիր.	109—18
Օտմ. էհամը աչըլը	19—
» » գաբանը	19—
» » Սկէրէ Ա	63—50
» » » Բ	31—25
» » » Գ	19 -
Օթոման 1871	09¼—
Օսմանը Պանդասը	11—37
Բուսիա իսթիգրազը	—
Մբոբը տու. մուիթանրաչ	103—75
» իսթիյազը	—
Տաբրէի Սանիյէի Մբոբը	103—50
Նուսնան 5 % 1873	29—50
Դօչիլա իսթիգրազը	—
Գուլմար իսթիգրազը	95—
Իտալիա Բարէնդ 3 տ՝ վատ	25—36.

Բարիզ 28 սեպտ.

Ֆրանս. էհ. 3 % ֆր.	101—82
» » 4½ %	105—50
Եէնի Օսմ. էհամը աչըլը	19—25
» » » գաբանը	19—05
Միսրագուլի	
Սէրէ Բ.	31—55
» Գ.	19—25
Բուլգարի չըմենաբֆէրի	95—
Օսմանլը Բէյժէի էհամը	335—
« Պանդասը	538—
Գրէքի Լիվանէ	783—
Գրէքի Ֆոնտրէ	—
Գանթուտա ալեգանթ	—
Սիւլթան ազիզանը	3338—
Թանզիմա էհամը	88—
Մբոբը ֆոնտ. մուիթանրաչ	—
Հաբսպուրգ Թիւրք	—
Իտալիա 3 տ՝ վատ	25—18.

Վիէննա 28 սեպտ.

Լօնտրա իւալերինէ գամպիո	120—15
Բուլգարի չըմենաբֆէրի ֆր.	48—90
Օսմանլը Բէյժի ազիզանը	159 -

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Լօնտ. ուս. տիւն ազ. գաբ.	21—01
» » » էն եբլ-քէք	21—01
» » » էն ուչ-ազ	20—38
Պու. ստամպուլ աչըլաբ գ. ք.	20—38
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	—
Պէտ Ա.	63—20
» Բ.	31—20
» Գ.	21—10
Բուլգարի չըմենա. ազչ. գր.	095—25
» » էն եբլ-քէք	095—25
» » էն ուչ-ազ	095—
» » աչըլաբ	095 -
Բանքա Թիվիթա. Ֆր.	467—
Ադրլի ֆոնդի	—
Հէրար Դր.	—
Հէվալէտէզ » » բէր	—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Իրլէսի Ժէնէրալ	7—25
Մասիթէ Օթման	3—30
Օսմանլը Սիկուրթա չէրքէսի	4—10
Բէյժի ազիզանը	14—30
Պրուսիայ	7—10
Թրանսվալ մաէնի	45—
Գորրոբէն Թագա չէլեն	08 —
Էգբաբ սիկուրթի Ա.	1—
Բ.	—95
Օրոզաթ Պագ Թէէրթիճիլրի	110—

ԱԳՅԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱՔԸ

Օսմ. լիրասը 100 զ. սատ	Ֆր. Բ.
Գ. ազ մէճիտիյէ ֆորդը	108—06
Մէք ուլգ »	099 10
Գէլանը »	102—25
Ֆլորէնս »	102—35
Իսպանիա լիրասը	110—10
Տրանսդ ալթանը	37—37
Բոլ	83—30
Դրէսդեն ալթանը	51—08
Գարդոն գայմէտի	3—58

ԳԱՄԲՈ

Լօնտրա	108 —
Բարիզ 3 տ՝ վատէլի	93—05

ՇԷՀԻՐ ԷՄԱՆԷԹԻ ճանիպը ալիսմանէն

—

Պէյնքթաչտա Ապպաս Աղա մահալլէսինատ Վէլի էֆ. օսգաղընատ Զէնոբ Մերտաէթճեան Նամ քիմսէնին թահրթը թասարրուֆքնատ օրուպ Թէվֆի Թարիգ իչիւն միւպայէտաբ լազմ կէլէն 180 գրբաբ աթիգր միյմարիտէն իպարէթ պուլրնան 2 գրթա արատ՝ թէչէքլէ իտէն իսթիմալ գօմիսիօնընճա 11305 ղրշ. գբյմէթ թագտիր իտիմէքլէ պուրդն ախգրյալ մուամէլէի ֆէրազիյէնն ինբասը զրմնրնատ մուամիլէյհն 15 կիւնէ գատար Շէհր է մանէթի մէճլիսինէ կէլմէսի իլան օլունուր։

14 Իյլուլ 312 3—2

ԵՎԴԱՖԼԷ ՀԻՄԱԳՈՒՆ

Թէքբար իլան իլէ Թաղէրը մուամէլաթ օլընայա գասար, Էանի նագա իլէ ֆիւրուխթ օլընմագ գամէսի վագ զըլընդնայա տէկին Էաբրը մահլիլաթը վագֆիկէսէն հիսաբանդն հասպէլ նիզամ պիլա միւգայէտ Լէֆվիդ իսէնէլի սեքնալէրին նբաքը մէճիտ 19 զրուշ վէ նբաքը սիկէրի Խազինէի եվգաֆը Հիմայունդն սուրէթ վէ սէրկի վէ գրբաքը իլէ սաթրլանագ տրը։ Թամամ հիսէլի օլուպ տա պիլմիւգայէտ սաթըլանլարդն մուահեճէլէսինդն նբաքը լիրա 100 զրուշ հիսաալէլա լիրա օլարագ, վէ սիկէր նբաքը քէգալիք սուրէթի վէ սէրկի գասուլիյէ խթիֆա գըլընճահազընատան, պու գասկիտէն աթիւզզիքմահլիլաթդն մուայյէն օլան և հաքթա միւտալը իլանընատա 1ինի իլան միւտալթի օլան իչպու 312 սէնէսի իյլուլը 9ընը կիւնինտէն իթիպարէն մահ մէգգիւրդն 16ընը բաղար էրթէսի կիւնինէ գասար Թալիպ օլանլարը՝ զրյմէթը մուխամմէնէլերինն եօշրինէ միւտալի Թէէմին ազէլերիյէ պէրապէր Մահիլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի լազմ կէլէճէկի 1ճի ալֆա օլարագ իլան օլընբր։

..33333.—Գասըմ Բաչատա Հաճի Ահմէտ մահալլէսինատ Ուզուն Եոլ Տէրեպոյու ճատատէսինատ 100 վէ 102 վէ 104 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 344 մէթրօ արատա մէպնի 19 օտա վէ 6 սուֆա վէ 4 գուլու վէ 190 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 630 զրշ. քիրալը միւթէհամմիլ ախչապ 4 պապ մէնզիլինն սիւլսան հիսէսի. հաճի Մահմուտ։

..1340.. պէտէլը միւգայէտէսի 800.—Սիվէնէա գաբրիյէսինատ Զաբը սօգաղընատա 37 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 76 մէթրօ արատա մէպնի ֆէվգինատ 1 օտա վէ 136 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 80 զրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ պագգալ տիւքքեանը կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարը իլէ 16 սէհիմ հիսէսի. եօրիւճի Հասան։

..5900.— Գանաբլի գաբրիյէսինատ եէնի Մահալլէ սօգաղընատա 39 վէ 41 վէ 43 նումէրօլու Թախմինէն վէ Թէրպիէն 133 մէթրօ արատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 60 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ Թահթընատա 2 պապ տիւքքեանը հավի վէ չէհրի 55 զրշ. քիրալը միւթէհամմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նբաքի հիսէսի. հաճի Ահմէտ։

..4500.—Գասըմ Բաչատա Գուլգալը Ահմէտ Գարթան մահալլէսինատ վէ ճատատէսինատ 55 վէ 57 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 114 մէթրօ արատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 200 զրշ. քիրալը միւլք մա կէտիք ախչապ պիր պապ քեօմիւրճի տիւքքեանընդն 120 սէհիմ իթիպարը իլա 20 սէհիմ հիսէսի. հաճի Մահմուտ։

..7500.— Բուլգարի Հիսարընատա Ալի Թօլագ մահալլէսինատ Զէյմէ սօգաղընատա 52 վէ Գուլու սօգաղընատա 4 վէ միւքէրրեր 4 վէ 6 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 76 մէթրօ արատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 108 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ Թահթընատա 2 պապ տիւքքեանը հավի ախչապ պիր պապ մէնզիլին նբաքի հիսէսի. հաճի Մահմուտ։

..7713.. պէտէլը միւգայէտէսի 4500.—Գալաթատա Արապ Ճամիի մահալլէսինատ Մագաճըլար ճատատինատ 37 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 19 մէթրօ արատա մէպնի ֆէվգինատ 1 օտայը հավի վէ չէհրի 200 զրշ. քիրալը մուգատէմա 2 էլեէմ միւլք մա կէտիք պիր պապ ագաճը վէ Թէրզի տիւքքեանընդն 14 հիսէսէն 2-հիսէսիլ տիւքքեանը մէզքիւրդն աէրու նինատ միւսթէգարը տիկէր կէտիկինին 7 հիսէսէն 2 հիսէսի. հաճի Օսման։

..12875.—Լիմիրկէն գաբրիյէսինատ Համամ սօգաղընատա 2 վէ 4 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 813 մէթրօ արատա մէպնի 5 օտա վէ 1 սէլլպ օտասը վէ 18 գուրնա վէ 6 հավէթի վէ 2 մասուրա մարիկպրդի միշթէմիլ վէ չէհրի 950 զրշ. քիրալը քեաղկիր պիր պապ մէնզիլի միշթէմիլ պիր պապ համմարդն 20 հիսէսէն 2 հիսէսի. հաճի Մահմուտ։

..3750.— Վէզնէճիլերէ ճամի Ալի մահալլէսինատ Վէզնէճիլեր ճատատէսինատ 65 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 30 մէթրօ արատա մէպնի 1 օտայը միշթէմիլ նամէմամ քեարկիր պիր պապ էճզանը տիւքքեանընդն ըուպ հիսէսի. հաճի Ահմէտ։

..12500.. պէտէլը միւգայէտէսի 8000.— Գումգարբուտա Իպրահիմ Բաչա նամը տիկէր Մուհսինէ խանում մահալլէսինատ 36 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 272 մէթրօ արատա մէպնի 1 օտայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 260 զրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ քեօհիրճի տիւքքեանընդն նբաքի հիսէսի. հաճի Ահմէտ։

..5500.— Օարը Գրզտա Իսքէնտէր Բաչա մահալլէսինատ Նուրի Պապա սօգաղընատա 12 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 11 մէթրօ արատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սանտրգ օտասը վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 91 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 80 զրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէնզիլին նբաքի հիսէսի. հաճի Ահմէտ։

..4000.— Եէնի Պաղչէտէ Գաբապաշ մահալլէսինատ Արմուալը սօգաղընատա 38 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 38 մէթրօ արատա մէպնի 1 օտա վէ 76 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ քեարկիր պիր պապ մէնզիլին պիթիւն. հաճի Ահմէտ։

..500.— Էյրի Գաբուտա Հաճի Իլեաս մահալլէսինատ Էպէ սօգաղընատա 43 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 60 մէթրօ պիր գբթա մէնզիլ պաղչէսինին նբաքի հիսէսի. հաճի Ահմէտ։

..50000.. պէտէլը միւգայէտէսի 30000.— Պապը Ճաֆէրբատ Հաճի Մուսթաֆա Աղա մահալլէսինատ խարիճը սուր Թաշճիլար մէկզբընատա 213 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 45 մէթրօ արատա մէպնի 1 օտա վէ զահրընատա 121 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ օլուպ, մէզքիւր պաղչէնին անճագ 106 մէթրօ մահալլերին հավասը իթթրանլինտէ. քի խանտ ախտ օլմագ իւզրէ սէնէվի 4000 զրշ. քիրալը պիր պապ թաշճը աւքքեանը կէտիկինին նբաքի հիսէսի. հաճի Ահմէտ։

..43250.. պէտէլը միւգայէտէսի 30000.— Վէզնէճիլերէտատ Ճամը Ալի մահալլէսինատ վէ ճատատէսին. տէ 3 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 506 մէթրօ արատա մէպնի ճամէքեան մահալի վէ 2 օտա վէ 4 հավէթի վէ 13 գուրնա վէ 1 տէլլաք օտասը վէ Թէրպիէն 91 մէթրօ արատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 քեպիր գուլու վէ 98 մէթրօ պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլի միշթէմիլ վէ չէհրի 200 զրշ. վէ 345 ոգճէ մէնսուպ օլուռղը Էվգաֆը չէրիֆէ իճառէի մուէճճէլէի վէ չէհրի 1490 զրշ. քիրալը վէգնէճիլիր Համամը տիմէքլէ մառուռի միլք մա կէտիք պիր պապ համմարդն ըուպ հիսէսի. Հիւսնի։

Օրման, Մէտատին վէ Զրբատ նէգարէրը ալիէսինատ միսթանամէ խատամէ վէ օտաճլար իչիւն 312 սէնէսինէ մահհուպլն իմանէ լիւզում կէօրիւնէն էլպսէ՝ ինանգատապա վագ իսիլմի, վէ սէէի մէրգումէ իլլուլընդն 21ինճի ճամա էրթէսի կիւնինէ գատար միտա գատայա ալէմ իլէ եէվմը մէզքիւրդն սաթ 9ընատ գարբը մուամագաթը վէ 48 սաթ զարֆընատ 100ատ 5 թէնզիլաթ գապուլիյէ գարբը գաթիսի պիլիճրա զուհուր իտէէք միթեհհիտինէ իհալէ գուհուր իտէէք միթեհհիտինէ ինալ գրընճանագը մուգարրէր պուրնմրշ օլասընդնատան, մէզքիւր էլպէսէյի նիսմանէսի վէհնէյի իսմ վէ իթայա Թալիպ օլանլարընդն՝ միւատէթը մէզքիւրէ զարֆընատ աէրօպիթա ազէլերիյէլ պէրապէր նէզարէթը միւարեէյնա մանհասպէսիյէ միւրաճաաթ իթմէկերի իլան օլունընդր։

14 Իյլուլ 312

ԷՊԵՍ ՍԱՂԼԱՋԱՍԸ

ՊԷՅՕՂԼԻՒՆՏԱ ԳԱԼԱԹԱ ԳՈՒԼԵՍԻ ԳԱՐԾԷՍԸՆՏԱ Եաղընը օսթպէնդն եոնբէրա Ն. 657-659

Մ. ԺՕՐԺ ԲՍԱԼԹԻ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Մէզքիւր մաղազատա զայէթ էհվէն ֆիյաթլա վէ հէր քէսին քէսէսինէ էլվերիշլի սուրէթտէ ամֆիտէսի էշլայա սաթըլմագատա տըր։ Նէշլի՝ քի, հէր շէքլ վէ հէր ճնսատա սալօն, եաթագ վէ եէսմէք վէ իչ օտասը վէ եաղըսանէ վէ իսարէխանէ էշլայարը, խալըլար, այնալար, իբէքլի վէ նուռը զումաշլար վէ սաիրէ։

Ժօրժ Ժ. Բսալթի մաղազասը՝ Էվրօբանընդն պայլըճա ֆապրիգալարընա ճարի օլան մինանաքպէքը վասիասը վէ պինէկա քէնտի ֆապրիգալարը օպէէսինատ քէնտի միշթէրիլէրինէ ֆէվզէլատ նէֆիս վէ միւհքէմ մօպիլիալար իթա իթմէկի վէ տէրեճէյի նիհայատ էհվէն իւճրէմլէ էշլաճ մէզքիւրէյի եէրլէշաիրիպ աէօշէմէքլիկի վատ վէ թէհհիւա իսէր։

ԽՐՏՎԻՃԷ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ

ԻՏԱՐԷՍԻ

Տէրսաատէթ իլէ Իսքէնտէրիյէ արաբնատա հաֆիֆատա պիր ատէֆա 51 սաաթ զարֆընատա միւրաթ բօսթասը

Հէր ճնամա կիւնէրի եօլընան սոնբա ալաքը. սաաթ 2ատ Իսքէնտէրիյէտէն վաբօր հարէքէթ իտուպ, Սիրքեճիտէն էվրօբայա հարէքէթ իտէճէք օյան Օրման էքսբրէս (Շարգ սիրաթի) գաֆարընա եէթիճէպիմէք իւղրէ բաղար կիւնէրի եէրլէնան սոնբա ալաքը. սաաթ 3ատ Տէրսաատէթտէ միւվասէլէթ իտէճէք տիր։

Թ. Բաղպանի վաբօրը պու ճնամա էրթէսի կիւնբ եօլընան սոնբա ալաքը. սաաթ 3ատ Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտուպ, ճնամա կիւնիւ եէրլէնան սոնբա ալաքը. սաաթ 3ատ Իսքէնտէրիյէտէ միւվասէլէթ իտէճէք օյան Օրման էքսբրէս իլէ Եվրօբատան Տէրսաատէթտէ միւվասէլէթ իտէճէք օյան եօլընուպ՝ մէզքիւր վաբօրա եէթիշմէլէճէքլէր տիր։

Սմիրնա Խոնդը

Հէր չարշընպէկ կիւնէրի սապահ ալաքը. սաաթ 10ատ Իսքէնտէրիյէտէն վաբօր հարէքէթէլէ կամպայա, Պէյրութա վէ Շամ թարալուսընա օրդայարագ ճնամա էրթէսի կիւնէրէր սապահ ալաքը. սաաթ 10ատ Սմիրնէ սիւվասէլէթ իտէճէք տիր։

Վէպա ճնամա էրթէսի կիւնէրի եաբը կէճէճէն 2 սաաթ էվվէլ, էանի ալաքը. սաաթ 10ատ Սմիրնէտէ պիր վաբօր հարէքէթէ, Իսքէնտէրուն, Շամ թարալուսը, Պէյրութա վէ Խափպա օրդայարագ ըէնճնշնպէկ կիւնէրի եօլընան սոնբա ալաքը. սաաթ 5ատ Իսքէնտէրիյէտէ միւվասէլէթ իտէճէք տիր։

Իսքէնտէրիյէտէ վաբօր միւսէլէթ էլլէտիկինտէ, եօղնուպ Տէրսաատէթտէ հարէքէթ իտէճէք վաբօրա թէհհիւա իտէճէք տիր։

Պոդրը Ակդէ Խորը

Հէր 15 կիւնէ պիր թէհհիւա իտէճէք բաղար էրթէսի կիւնէրընտէ Սիւվէյշէյնէ պիր վաբօր հարէքէթէլէ Ճիտտէյ ուղրայարագ, ճնամա կիւնէրի Սուաքքիտէ կիտէճէկ կիւպի, մեկքիւր վաբօր՝ ճնամա էրթէսի կիւնէրէր տէ Սուաքքիտէն չէգարագ Ճիտտէյ օղրայագ Սիւվէյշէյ միւվասէլէթ իտէճէք տիր։

Հաֆթատա պիր տէֆա Տէրսաատէթ, Բիրէ վէ Իսքէնտէրիյէ պէյնիտան ամէտշիւտ իմմէք իւղրէ թէհհիւա օյնանա՝ Եէնի Խաթթա՝ 1896 յանվարը 1ինճի չարշընպէկ կիւնիւ Տէրսաատէթտէն պիր վաբօր հարէքէթէ իտէճէկի կիւպի, յանվարը 3ինճի ճնամա կիւնիւ տաթի Բիրէյէ օղրայագ Տէրսաատէթէ կէմէճք իւղրէ Իսքէնտէրիյէտէն պիր վաբօր հարէքէթէ իտէճէք տիր։

Տէրսաատէթտէն Բիրէյէ գասար 24 սաաթատա հիտէպիյէճէկի կիւպի, Տէրսաատէթտէն Իսքէնտէրիյէյէ գասար տաթի իրբաի սէֆէր 3 կիւն իսթիտատ իտէճէք տիր։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻԹ ԷՆՏ ՄԷՐԳԸՆԹԱՅԼ

1800ատա Թէէսիս

	Ինկ. Լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	11,671,018
1894 սէնէսի հասըլաթը	2,906,378

NORTHERN INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹՀԸՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆԻ

1836ատա Թէէսիս

	Ինկ. Լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	4,444,600
1894 սէնէսի հասըլաթը	1,105,300

Պարիճ իւզ պէյան Լթի գումբանեա էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթէմիլ չէրիթէլ խանէ վէ էշնա վէ էմիսատի Թիւճճարիյէ վէ սարէ սիկուրթա իտուպ, գազանդն վուգու